

Nepriklausoma



Lietuva

LITUANIE INDEPENDANTE • INDEPENDENT LITHUANIA WEEKLY

Nr. 46. 1980 LAPKRIČIO – NOVEMBER 14 d.

LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS

7722 GEORGE ST. LA SALLE P. Q. H8P 1C4

30 c.

SAVAITINIŲ IVYKIŲ APŽVALGA

AMNESTY INTERNATIONAL ATSAKO SOVIETAMS

Iš Londono, Didž. Britanijos pranešama, kad Amnesty International atsakė į Sovietų kaltinimus, jog ši organizacija "finansuojama Britų ir JAV žvalgybos agentūros, ir kad JAV yra užnugaryje ruošiamų organizacijos pareiškimų Madrido Konferencijoje".

A.I. organizacija, kurios centras randasi Londone, laimėjo Nobelio Taikos Premiją 1977 m. už savo darbus, iškeldama politinių kalinių visame pasaulyje būklę šiais, dar vis barbariškais, laikais.

"Mes esame atvira, demokratiškai besitvarkanti organizacija. Nesame nei finansuojami, nei kontroliuojami jokios vyriausybės ar slaptosios policijos. Amnesty International yra išlaikoma tik savo narių ir visuomenės. Sąskaitos yra prieinamos viešai peržiūrai", - pareiškė Thomas Hammarberg, A.I. Generalinis Sekretorius. "Mūsų reputacija kaip nepartinės organizacijos ir nepriklausomumo dar niekur nenukentėjo", - patvirtino jis.

"Izvestija" puolė ir asmeniškai Zbignew Brzezinski, JAV Patarėją Valstybės Saugumui, kad jis esąs "gaujos vadas" A.I. veiksmams Madrido Konferencijoje.

SAUGOJA HORMUZO SĄSIAURĮ

JAV, Didž. Britanija, Prancūzija ir Australija Persijos įlankoje ir Indijos vandenyne sutelkė apie 60 karų laivų, kad vyktų laisvas judėjimas Hormuzo sąsiauryje.

Irakas, Iranas jau pradeda pritrūkti ginklų arba jų dalių. Sovietai susirūpinę matė, kad įklimpo į Afganistaną. Pergalė neatėina, o artėja žiema. Žiūrėsim, kaip jie iš ten išsisuks...

ESTIJOJE STREIKAVO DARBININKAI

Tartu mieste buvo streikavę 1.000 darbininkų remonto dirbtuvėse, reikalaudami išmokėti premijas už plano įvykdymą. Jis nebuvo laiku atliktas tik todėl, kad nebuvo pristatytos reikalingos medžiagos. Buvę iškviesti pareigūnai iš Maskvos, kurie įsakė patenkinti darbininkų reikalavimus.

Spalio mėn. 10 d. tame pačiame mieste streikavo 200 studentų, protestuodami prieš rusiškai kalbantį švietimo ministerį.

MADRIDO KONFERENCIJOJE

40 valandų užtruko derybos Konferencijos pradžioje, tartantis dėl programos punktų. Sovietų atstovai visokiomis manipuliacijomis bando išvengti kritikos už savo darbus savose ir užgrobtuose kraštuose bei dėl invazijos į Afganistaną.

Visą dieną Madrido policija sklaidė susirinkusias įvairias demonstruotojų grupes. Buvo suimti 39, jų tarpe 4 amerikiečiai.

Nustebimą ir sensaciją sukėlė latvis Maris Krišons, gimęs Lietuvoje, gyvenęs Philadelphiaje, apie jį tuo jau pranešė ir Montrealio radio bei dienraščių informacija. Jis, stovėdamas ant

Sovietų vėliavos praspiovė abiejų rankų gyslas, protestuodamas dėl 1940 m. Sovietų įvykdytos jo krašto aneksijos ir dėl kitų kraštų pavergimo. Jis buvo nugabentas į pirmos pagalbos stotį.

Maskvos Konferencijos proga Maskvoje suruošė protesto demonstracijas žydų disidentai "Tass" Sovietų žinių agentūra apkaltino Vakarų, kad uždelsia diskusijas Madride.

Vakarų valstybės šį kartą nustebino savo vieningumu /laikas, galų gale!/, nenusileisdamos dėl žmogaus Teisių diskusijų laiko sumažinimo, kurios jau seniai buvo numatytos užtruksiančios 6 savaites.

Madrido Konferencija prasidėjo lapkričio 11 d., tęsis iki Kalėdų.

JAV UŽTIKRINO PABALTĮ JOS KRAŠTŲ DIPLOMATINI ATSTOVAVIMĄ

JAV LB Tarybos Sesija vyko Chicagoj spalio 25-26 d.d. Į Sesiją buvo atvykęs

ypatingas patarėjas etniniam reikalams dr. Stephen AIELLO. Jis pranešė, kad JAV VYRIAUSYBĖ SUTINKA PRIIMTI PABALTIJOS naujų DIPLOMATŲ PASKYRIMUS, kad būtų ilaikytas ir užtikrintas ilgametis Pabaltijo valstybių diplomatinis atstovavimas. Šiuo pareiškimu atsisakyta ankstyvesnio valstybės departamento nusistatymo, kad tik nepriklausomybės laikais paskirti diplomatai turi teisę atstovauti Pabaltijo valstybėms.

Šis nusistatymo pakeitimas buvo išgautas intensyviu JAV LB VISUMENINIŲ REIKALŲ TARYBOS darbu JAV Kongrese, Valstybės Departamente ir Baltuosiose Rūmuose.

Prez. Carter'ui turėtų būti pareikšta nuoširdi padėka, nors jis ir neperrinktas, kad jis atsiribojo nuo Valstybės Departamento ilgus metus ginamos politikos, kuri buvo mūsų diplomatiniam tęstinumui nepalanki.

JAV LB Tarybos Sesijoje, š. m. spalio mėn. 25-26 d.d. CHICAGOJE. Kalba spec. patarėjas etniniam reikalams dr. S. R. AIELLO. Sėdi - PLB Valdybos Pirmininkas, Vyt. KAMANTAS ir JAV LB Krašto Valdybos P-kas Vyt. KUTKUS. Nuotr.: J. Kuprio



MONTREALYJE VETERANAI PAGERBIA ŽUVUSIUS ABIEJUOSE PASAULINIUOSE KARUOSE IR KORĖJOS KONFLIKTE



ELTA PRANEŠA:

JAV PROTESTUOJA DĖL NEPOLITINIO ŽURNALO PIKTNAUDOJIMO

Iš autoritetingų Valstybės Departamento šaltinių patirta, kad:

1) Spalio mėn. pradžioje Valstybės Departamentas įteikė Sovietų ambasadai protestą dėl žurnalo "Soviet Life" (š. m. rugpiučio mėn. laidos). Toji laida buvo paskirta paminėti 40 metų sukakčiai, kai Baltijos Respublikos pateko Sovietų valdžion.

2) Valstybės Departamentas pareiškė Sovietų ambasadai, kad yra netinkama panaudoti nepolitinį "Soviet Life" žurnalą paskleisti aiškiai politines pažiūras. Departamentas priminė ambasadai, kad Jungtinių Valstybių nusistatymas Estijos, Latvijos ir Lietuvos atžvilgiu pasilieka nepasikeitęs.

Čia turima mintyje JAV Vyriausybės 1940 m. liepos 23 d. pareiškimas, kad Amerika nepripažįsta Sovietų Sąjungos smurto.

Idomus sutapimas, kad lygiai prieš 40 metų spalio m. 15 d. prezidentas Rooseveltas priėmė lietuvių delegaciją, kuriai jis pareiškė, kad "Lietuva nepriklausomybės neprarado - Lietuvos nepriklausomybė tik laikinai pertraukta. Čateis laikas, ir Lietuva vėl bus laisva".

PABALTIJOS AKTYVISTAI SVEIKINA LENKŲ DARBININKUS

Dvidešimt pabaltiečių, kurių dauguma lietuviai, rugsėjo mėnesį pasveikino lenkų darbininkų streiko vadovą Lech Walesą "ir visus lenkus su visiems socialistiniams kraštams taip reikalingų demokratinų reformų pradžia". Apie tai pranešė dienraščio The Christian Science Monitor (1980. IX. 23) korespondentas Maskvoje, David K. Willis. Jo nuomone, šis sveikinimas "išiutinės KGB", kuri ėmė smarkiai spausti pabaltiečių "aktyvistus" dėl memorandumo prieš Hitlerio-Stalino pakto paskelbimo praėjusį rugpiūtį. Willis tepaskelbia dvi pasirašiusių estų pavardes: N. Tarto ir Erik Udam.

Rugpiučio 23 d. 41-jų Molotovo-Ribentropo metinių proga, estas Mart Niklus kalėjime pradėjo bado streiką. Kitas estas aktyvistas, Juri Kukk buvo neseniai perkeltas iš psichiatrinės ligoninės Estijoje į kitą Maskvoje, nes estų gydytojai atsisakė paskelbti jį psichiniu nesveiku. 36 pabaltiečių disidentai pasirašė atsišaukimą Tarptautinei Amnestijai (Amnesty international) Londone ir Maskvos bei estų vyriausybės sovietams, reikalaujanti, kad Niklus ir Kukk būtų tuojau paleisti. Villiso nuomone, Kremlius nesustabdytų ir galima stipri Vakarų kritika žmogaus teisių klausimu vėliau įvykstančioje Madrido konferencijoje.

VLADO ŠAKALIO ATSIŠAUKIMAS Į MADRIDO KONFERENCIJOS DALYVIUS

New Yorke leidžiamas dvimėnesinis žurnalas Freedom Appeals savo Madrido konferencijai skirtame numeryje išspausdino Vlado ŠAKALIO atsišaukimą į Madrido konferencijos delegatus: "Už tuos, kurie negali kalbėti". Išsamiai aptaręs Molotovo-Ribentropo pakto poveikį Lietuvai ir savo paties pergyvenimus, jis kreipiasi į delegatus, prašydamas, kad jie:

1) Pasiūlytų paskelbti Molotovo-Ribentropo pakto negaliojančiu. Toksai pasiūlymas yra Madrido konferencijos rėmuose, nes tasai paktas tebeturi ypatingo poveikio žmogaus teisių padėčiai Vidurio ir Rytų Europoje.

2) Iškeltų tautų apsisprendimo klausimą, nes tai viena svarbiausių kolektyvių žmogaus teisių, kuri giliai paveikia kiekvieną asmeninę teisę.

3) Reikalautų, kad sovietai bematant paleistų suimtus pabaltiečius - Antaną Terlecką, Julij Sasnauską, Algirdą Statkevičių, Arvydą Čekanavičių, Martą Nikulą ir kitus - suimtus ir kalinamus už 45 pabaltiečių memorandumo pasirašymą, t.y., už pasinaudojimą išraiškos laisve, kurią jiems garantuoja Helsinkio sutartis, Visuotinoji Žmogaus Teisių Deklaracija, ir pačių sovietų konstitucija.

4) Globotų persekiojamųjų ir suimtųjų Pabaltijo patriotų šeimas ir reikalautų, kad sovietų valdžia, atitinkamai atvejais, leistų tokioms šeimoms susivienyti su savo nariais užsienyje. Šakalys prašo, kad būtų daroma visa, kas tik įmanoma, suteikti jo šeimai galimybę atvykti pas jį į JAV-es.

5) Priimtų dėmesin sovietų mėginimus diskredituoti už žmogaus ir tautų teisę kovojančių asmenų parodymus ir pastangas užkirsti jiems kelią į Madrido konferenciją. Kaip anksčiau Šakaliui, taip ir kitiems mėginama užlaupyti burnas, grąšinant įkalinimu ar šeimos narių represavimu

Nepriklausoma Lietuva

Už Lietuvos išlaisvinimą! Už išlaisvinimą Kanadai!
Pour la libération de la Lituanie! Loyauté au Canada!
For liberation of Lithuania! For loyalty to Canada!

LEIDĖJAS HL SPAUDOS BENDROVĖ,
Redaguoja Redakcinę Kolegiją

Telefonas: (514) 366-6220.

Second Class Mail Registration No. 1952 Return postage guaranteed.
Postage paid at Lehigh, P.Q. Published by The Independent Lithuanian Publishing Co. at 7722 George Street, Lehigh, P.Q. Canada. M8P 1C4.

METINIS PRENUMERATOS KAINA KANADOJE: \$14.00,
VISUR KITUR - \$15.00, RĖMĖJO - \$20.00

P.s. Redaktorius ar korespondentų spausdinamos mintys nebūtinai turi atitikti redakcijos nuomonę. Rankraščiai gali būti trumpinami ir taisomi redakcijos nuostatais, grąžinami tik iš anksto susitarus. Už šelbimų turinį redakcija arba leidėja neatsako.

Bukime Praktiškesni

Per mažai kreipėme iki dabar dėmesio į pradedančius vis dažniau pasireikšti kelių tautų bendromis įgomis ruošiamus įvykius, kurie atkreipia dėmesį į tarpautinę padėtį, dėl kurios didele dalimi yra kalti ir patys Vakariečiai, kad per mažai ja rūpinasi ir iaukia taip ilgai nereaguodami, kol jau situacija pasidaro visiškai pavojainga. Mes, nusisūdamis savo atstovus į tokius pobūčius-renginius nieko neprarastume, o draugų laimėtume. Tik reikia pagalvoti, kaip protingai išdėlioti tokias pareigas, kad nenuvargintume kelių darbščių žmonių, vis tiems patiems užkraunant atsakomybes.

Kaip gera įmonė tvarkosi planingai ir atsakingai, taip turime tvarkytis ir mes: planuoti ir planus vykdyti, o ne be galo ir galo diskutuoti, o svarbiausia - vis tobulybės kituose ieškoti. Ir nerasti... Per daug išbėgom į žodžius. Kiekvienas posėdis išvirsta į valandines tiradas. Arba į kritikas kitų. Juk analizuojame, dar blogiau dažnai patikime nugirstoms "analizėms".

Tvarkykime savo organizacijų reikalus praktiškai, o dar svarbiau - nepamiršime tikslų didesnių, negu bet kokia viena organizacija. Tvarkykime profesionališkiau ir savo praktiškiausius reikalus - organizuotai, jeigu reikia, pasisamdy specialistą. Jis tikrai laiku ir tvarkingai atliks sąskaitų surankiojimą, atsiskaitymą, pranešimų išsiuntinimą ir t.t. Geriau taip, negu nenorinčiam arba nesugebančiam uždėti tokias pareigas. Tuomet bent mažesnis žymiai nervų gadinimas, energijos bereikšmis eikvojimas ir viskas daug geriau susiklos į savo vietą.

Plunksna

AR VISI PRITARIA? Tokį atvaizdą idėjo Toronto Star, spalio mėn. 25 d., 1980 m. Balsavimas vyko Aukščiausiojo Sovieto suvažiavime. Taip atrodo "pažangos" formuotojai - be šypsenos, džiaugsmo, atvirumo. Kaip nekelsi rankos, jeigu Brežnev'as kelia ???



IR GERA, IR BLOGAI... nuomonės, laišškai, atgarsiai

JONAVIŠKIS PAPILDO ŽINIAS

Jonaviškis skaitytojas, rašęs "NL" 38 nr. aprašymų apie Jonavą, rašo: "Stalių dirbtuvių buvo vienuolika, o gal kur nors užkampy buvo ir dvylikta. Kitos rūšies fabriku buvo. Apie vieną km nuo Jonavos URAN, degtukų fabrikas, švedų B-vė, ir ke-turios lentpjūvės su ma-lūnais.

Prie tų fabriku, apylinkės ūkininkams buvo gero ir ge-2 ps

rai apmokamo darbo. Žiemą veždavo iš miškų rąstus į fabriką, o vasarą lentas į Kauną.

Jonavoj prieš II P. Karą gyventojų buvo 8.000, ji stovėjo ant pat Neries kran-to, prie Ukmergės plento. Susisiekiama su didesniais miestais buvo geras. Galėjai važiuoti kaip norėjai. Auto-busu į Kauną 34 km. važiuo-ti užtrukdavo 1 val. Ukmer-gė-35 km. Su laiveliu Nerim į Kauną-40 km. Geležinke-lis stotis nuo Jonavos - 1 km. Į rytus, už 2 km. tekėjo

Šventoji, kuri įtekėjo į Nerį, taigi ir maudytis buvo gana patogiu. Vanduo abejose upė-se gana šraunus ir švarus.

Be to, prie Jonavos stovėjo už dviejų km. plytinė, ku-ri aprūpindavo vietinės apy-linkės ūkininkus plytomis. Keturių klasių progimnazija, dvi pradžios mokyklos, keli javų supirkimo punktai-taip, kad vietiniams darbininkams pakakdavo fizinio darbo.

Kadangi ten esu gimęs, tai ir tokios malonios ir jaukios vietovės niekad neužmiršiu.

Kokia Jonava yra dabar, ir koks gyventojų skaičius tuo tarpu nežinau. Dėl politinės priežasties pavarde nepasi-rašau. Ten augęs.

KODĖL NEGAUNA "NL"?

Viena susirūpinusi skai-tytoja klausia, kodėl tame pačiame mieste vieni lietu-viai gauna "NL" savaitraštį ankščiau, kiti vėliau arba 2 laidas iš karto, kodėl mes taip išsiunčiame.

Kas savaitę punktualiai a-tiduodame laikraštį į spaus-tuvę ir į paštą. Iki Kalėdų spaustuvė priima laikraštį vieną dieną vėliau. Įvairiose miesto dalyse yra įvairaus tingėjimo laipsnio išnešiotojų. "NL"

JUNGTINIŲ TAUTŲ ORGANIZACIJAI 35 METAI

Tautų Sąjunga Ženevoje, Šveicarijoje, prieš pat II Pasaulinį Karą suiro. Tarptautinis bendravimas, ypač 20 a. yra neišvengia-mas, būtinais reikalingas, nes įvairių problemų atsi-randa visur. Reikalinga pa-saulinio masto organizacija, kuri savo dideliu autoritetu, išlygintu atsiradusius ne-sklaidumus tarp įvairių tau-tų.

Tad, 1945 m. susiorgani-zavo Jungtinių Tautų organi-zacija su būstine New Yorke, JAV-se. Čia nariais yra pa-saulio laisvosios nepriklau-somos valstybės. Didžiosios valstybės JT turi veto teisę /JAV, SSSR/kodėl ji skaito-ma "laisva" valstybe, jeigu režimas vienos partijos, pa-laikomas militarine ir poli-cijos priemonėmis? Red./, Didž. Britanija, Prancūzi-ja, Kinija/. Jos turi galios Jungtinių Tautų nutarimus ypač sau nepalankius, vetuo-ti, atmesti.

Nežiūrint to, JT per 35 metus išsprendė nemažai tarptautinių konfliktų, su-stabdė karo veiksmus tarp mažųjų tautų, tautoms/ypač juodosios rasės/padėjo tap-ti nepriklausomomis valsty-bėmis./Tik nepajudino nė piršto už baltųjų tautų lais-vę, atkūrimą valstybių Eu-ropoje, kurias okupavo SSSR ir pasiliko sau po 1945 m. /Dabartiniais laikais JT rodo silpnėjimo žymius, au-toritetas mažėja. Susikivir-

čiusios tautos JT nutarimų jau nebeklauso. Geriausias pavyzdys - konfliktas dėl a-merikiečių įkaitų pagrobimo ir išlaikymo nelaisvėje virš metų Irane.

Nesiskaitymas su jokiais tarptautiniais diplomatų ne-liečiamybės įstatymais, kaip šis paskutinis yra tikrai istorinis diplomatijos gyve-nime. Taigi, ir JT eina prie suirimo, nepajėgdama įgy-vendinti nutarimų geruoju.

Š. m. spalio 24 d. buvo paskelbta "United Nations Day" Vakarų pasaulyje.

Kanadoje, Toronte, City Hall patalpose ši diena buvo paminėta iškilmingai, su-kviečiant valstybių diploma-tus/ir Baltijos valstybių konsulai buvo pakviesti, da-lyvavotik Latvijos Gen.Kon-sulas/, spaudos atstovus, i-skaitant etninės, ir kt., vy-riausybės atstovus. Organi-zavo UN Association in Ca-nada, Toronto Skyrius.

Pagrindiniu kalbėtoju buvo JT-se Kanados Ambasado-rius /1972-1980/ William H. BARTON. Jis išskaičiavo JT darbus, esamus dabartinius pavojus ir krizę, kuri vedan-ti pasaulį prie katastrofos.

Mening programos dalį at-liko tautiniai šokių vienetai /ispanų, japonų, jugoslavų, ir kt. /Taipgi grojo čelistas prof. A. Berkly. Lietuvius atstovavo tik "NL" kores-pondentas. Visi svečiai buvo pavaišinti.

J. Ka.



LITHUANIAN NATIONAL FOUNDATION, Inc. TAUTOS FONDO ATSTOVYBĖ KANADOJE

GERBIAMIEJI KANADOS LIETUVIAI,

Lietuvos laisvė yra aukščiausias mūsų tikslas. Mūsų tėvų žemė jau 40 metų yra priešo pavergta. Tačiau, Lietuva yra gyva. Lietuvoje kovojančių lietuvių pasiaukoji-mas įpareigoja ir mus vieningu pasiūlymu, ryžtu, darbu ir aukomis padėti jiems, bei perduoti pasauliui paverg-tos tautos laisvės šauksmą. Amžių būvyje, Lietuvos ku-nigaikščiai savo sūnus įkaitais atidavė, ieškodami pa-galbos Lietuvai. Broli, lietuvi, tau nereikia aukoti arba įkaitu atiduoti sūnų. Aukok bent vienos dienos uždarbi-metuose Tautos Fondo. - Lietuvos laisvei. Ir Tu su-teik Tėvynei pagalbą.

Vaidilutės amžiną ugnį kūreno, idant tėvynė būtų am-žina. Sėse lietuvaite, kurenk laisvės ugnelę ir dabok, idant ji liepsnotų amžinai. Augink ir mokyk jaunąją kar-tą mylėti tėvynę, dribti ir aukotis jos laisvei.

Atėjo lapkričio mėnuo. Tautos gyvenančios laisvėje, puošia savo karių kapus.

Kas, o kas padės rožės žiedą ant laisvės kovotojo ka-po tėvynės laukuose? Kas nušluostys motinos ašarą, kuri sūnaus neteko už Lietuvos laisvę? Kas papuoš Lietuvos karių kapus?

Pagerbkime jų kovą ir gyvybės auką, atiduotą tėvynei. Aukokime Lietuvos laisvei. Padėkime bent rožės žiedą ant laisvės kovotojo kapo.

Artinasi Kalėdų šventės, savo artimiesiems ruošia-me dovanėles. Kiekvieną lietuvišką šeimą, iš kiekvienos lietuviškos pastogės, paruoškime bent mažutę dovanėlę-auką tėvynei, jos laisvei ir pasiūskime artimiausiai Tautos Fondo atstovybei ar įgaliotiniui.

Tą vieną tėvynę Lietuvą turime - padėkime jai - "Antros neišverks, apgailėjęs!"

Antanas Firavičius,
Tautos Fondo Atstovybės Kanadoje
Pirmininkas

USSR Citizenship Act "Illegal"

Below are some essential ex-cerpts from the latest and pre-vious citizenship acts of the Soviet Union.

The new act of Soviet citizenship is a breach of international law and constitutes interference in the internal affairs of many Western coun-tries, like the USA, UK, Canada, France, W. Germany, Australia and more.

The proclamation of this law took place about fourteen months ago but none of the above-mentioned governments made any contrary action for this breach of international law or interference in their internal affairs.

Here are some excerpts:
ARTICLE VI: Soviet citizenship is lost under the following condi-tions: a) if you renounce it; b) if it is taken away by the Presidium; c) as a result of a treaty to which the Soviet Union is a signatory.
ARTICLE VII: A person can re-nounce his Soviet citizenship only with the permission of the Soviet Presidium. The Presidium will re-fuse renouncement: a) if it is in the interests of the USSR to do so; b) if it is in the interests of the security of the USSR; c) if the per-son is imprisoned in the Soviet Union.

ARTICLE VIII: If a person is de-privileged of his Soviet citizenship or renounces it his children and spouse are not affected.

ARTICLE XX: If both parents cease to be Soviet citizens, a child if under 14 years of age will also automatically cease. If the child is over 14 years, he must refuse citi-zenship individually.

ARTICLE XXIX: If an inter-national treaty to which the USSR is a signatory differs from this law, the treaty takes precedence.

This 1979 Soviet Citizenship Act was proclaimed by the Supreme

Soviet, November 1978; was pub-lished in Pravda December 1, 1978 and became effective July 1, 1979.
ARTICLE III: All are Soviet citi-zens who were citizens on the day of proclamation of this act.

The 1929 Act defined as citizens all inhabitants of the Soviet Union at the time of proclamation and all born as of November 1, 1917. (Did not affect the Baltic States).

The 1938 Stalinist Act defined as citizens all former citizens of the Soviet Empire and stipulated that only the Supreme Soviet can grant renunciation of citizenship.

The 1940 September 7 Act of the Supreme Soviet was specific to the Balts:

ARTICLE II: Balts are Soviet Citizens as of the day of annexa-tion to the Soviet Union June 1940.

ARTICLE II: Those who are citi-zens but are outside of the Soviet borders on the day of enactment are not deprived of Soviet citi-zen-ship, but must register with consul-ates of the USSR by November 1, 1940. Those who chose not to reg-ister can be accepted as Soviet citi-zens if granted upon application to the Presidium.

The 1979 Soviet Citizenship Act:
ARTICLE III: All are Soviet citi-zens who were citizens on the day of proclamation of this act.

ARTICLE V: Those living abroad do not lose their Soviet citizenship.
ARTICLE VIII: For a Soviet citi-zen, the citizenship of another country is not recognized.

ARTICLE IX: A child of both parents who are Soviet citizens, regardless of where the child is born, is a Soviet citizen. A child whose one parent is a Soviet citi-zen, has the right of refusal of Soviet citizenship.

News Digest International

'980 m. Š. AMERIKOS PABALTIEČIŲ IR LIETUVIŲ PLAUKYMO PIRMENYBĖS

1980 m. Š. Amerikos Pabaltiečių ir Lietuvių Plauky-mo Pirmenybės įvyks 1980 m. gruodžio 7 d. sekmadienį, Case Western Reserve Universiteto baseine, Cleveland'e Ohio. Varžybas vykdo Clevelando Žaibas. Pradžią - 9:30 a. m. Registracija - nuo 8:00 a. m.

Varžybos bus vykdomos šiose klasėse: vyrų ir mote-rų (15 m. ir vyresnių), jaunių ir mergaičių B (13 - 14m.) C (11 - 12 m.) ir D (10 m. ir jaunesnių).

Dalyvavimas atviras visiems lietuvių, latvių ir estų plaukikams.

Lietuvių pirmenybės buv išvestos iš pabaltiečių var-žybų.

Dalyvių registracija iki š. m. lapkričio 25 d., šiuo adresu: Algirdas BIELSKUS, 3000 Hadden Rd., Euclid, OH, 44117. Telefonas: (216)-481-7161.

Smulkios informacijos išsiuntinės visiems sporto klubams. Pavieniai, klubams nepriklausą plaukikai, prašomi dėl informacijų kreiptis į A. BIELSKŲ.

Vasaros pradžioje, Toronte įvykusioje Laisvės Olim-pijadoje plaukymo varžybų nebuvo, todėl, šalia pabaltie-čių, į šias varžybas svečių teisėmis yra kviečiami ir uk-rainiečiai, suomių ir gal dar kitų tautybių plaukikai.

Lietuviai plaukikai kviečiami šiose varžybose kuo skaitlingiau dalyvauti.

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA



Genovaitė BREICHMANIENĖ

KL
25-
KLD-
OS
HAMIL-
TONE
KONCER-
TĄ PA-
RUOŠĖ IR
APIPA-
VIDALI-
NO



Vaclovas VERIKAITIS

25-
KLD-
OS
HAMIL-
TONE
DIRI-
GENTAS

VASARIO 16 GIMNAZIJA - MŪSŲ VISŲ REIKALAS

Vasario 16 gimnazija jau eina 30-tuosius metus. Ryžtu ir vieningu lietuvių darbu įsteigta, to paties visų lietuvių sutartinio darbo dėka, gimnazija iki šiolei išsilaikė, išugdžiusi lietuviškoji ir krikščioniškoji dvasioji ištisą jaunų lietuvių generaciją.

Pradinės lituanistinės mokyklos Vokietijoje užsidarė, taip pat ir Anglijoje. Liko tik viena Vasario 16 Gimnazija, vienintelė ne tik Europoje už ok. Lietuvos ribų, bet ir visame laisvajame pasaulyje. Ar ir jai užsidaryti?

Gimnazijoje šiuo metu mokosi 60 mokinių, suvažia - vusių iš Vokietijos, Anglijos, Amerikos, Kanados ir Brazilijos. Einamas 9-rių metų gimnazijos kursas pagal Vokietijos mokyklų programas, o atvykusiems iš Amerikos - pagal to krašto mokyklų programas. Mokinių skaičius klasėse nedidelis, todėl mokymo darbas yra intensyvus. Abiturientai išlaiko abiturus (gimnazijos baigimo) egzaminus, duodančius teisę stoti į bet kurį universitetą, o atvykę iš Amerikos gauna visus išskaitus, reikalingus pereiti į aukštesnę klasę. Dėstomoji lietuvių kalba, išskyrus kelis dalykus paskutinėse klasėse, kurie dėstomi vokiečių kalba, nes abiturus egzaminai laikomi vokiečių kalboje.

Vokietijos Lietuvių Bendruomenė, gimnazijos kurtorija ir visi vietos lietuviai daro viską, kad gimnazija išsilaikytų, kad dar ilgus metus galėtų jaunimą lietuviškai ugdyti. Bet jų vienu jėgų šiuo metu nebeužtenka - reikia pagalbos iš visų lietuvių.

Gimnazijos ir bendrabučių 1980 m. biudžetas yra M 898.000,- iš vokiečių įstaigų ir katalikų vyskupų numatyta gauti DM 588.000. Likusią DM 310.000 sumą turime sutelkti mes patys iš mokinių mokesčių už bendrabutį ir lietuvių visuomenės aukų. Bet jau kelinti metai tos sumos nebesurenkame, ir vokiečių įstaigos svirsto, ar jiems irgi nereikėtų sumažinti savo įnašo ar net paramą visai nutraukti, kai gaunasi išpūdis, kad lietuvių interesus turėti savo gimnaziją nyksta.

Šių metų biudžetui subalansuoti mums reikia ligi gruodžio mėnesio 31 d. iš lietuvių visuomenės sutelkti DM 90.000. Dalį šios sumos surinks Vokietijos lietuviai, o didžiąją dalį reikia sutelkti iš Amerikos, Kanados ir kitų kraštų lietuvių aukų.

Dėkojame visoms lietuvių institucijoms, gimnazijai remti būreliams ligi šiolei gimnaziją rėmusiems. Prašome paramos ir dabar, nes be jos gimnazija negalės išsilaikyti.

Artėja Padėkos Diena, o po to ir Kalėdos nebetoli. Galvosime, ką padovanoti artimiesiems švenčių proga. Nepamirškime ir savo gimnazijos! Ir jei kiekviena lietuvių šeima, kiekviena lietuvių organizacija į savo dovanų sąrašą įtrauktų ir Vasario 16 Gimnaziją, ji visų bendram džiaugsmui iš šio meto sunkumų išeitų ir su giedria viltimi žiūrėtų į ateitį.

Aukas prašome siųsti per BALFą /United Lithuanian Relief Fund of America, 2558 W., 69 str., Chicago, Ill. 60629/ arba tiesiog gimnazijai: PRIVATES LITAU-ISCHE GYMNASIUM, 6840 Lampertheim 4, West Germany.

Gimnazija yra mūsų visų. Ir jos ateitis priklauso nuo mūsų visų. Mes negalime leisti jai užsidaryti.

Vasario 16 Gimnazijos
Kuratorijos Valdyba

PALIKIMU TEMOMIS

Visa mūsų žemė knibžda įvairiausiais gyviais, kurių kiekvienas nori išsimaitinti, galimai pratęsti savo gyvenimą ir palikti savo padermės tąsą. Neatsilieka su savo norais ir žmogus, kuris tariasi viešpataujantis ant visų kitų gyvių ir net daras mėginimus palenkti norimą kryptimi praamžinus gamtos įstatymus.

Kiekvienas mūsų norime pratęsti gyvenimą galimai ilgiau. Čia į pagalbą ateina moderni medicina ir tuo pačiu skaitlingos mardėjančių senelių prieglaudos. Senais laikais kaime buvo paplitęs įsitikinimas, kad danguje viena diena yra lygi tūkstančiui žemiškų metų. Japonų patarlė tam prieštarauja, sakydama, kad "geriau viena diena šiame pasaulyje, negu tūkstantis metų aname". Tikėjimas į pomirtinį gyvenimą yra visų tikiųjų puoselėjamas. Tikintis žmogus, atrodė, turėtų džiaugtis, laukdamas mirties, su kuria pasibaigia visi kentėjimai, vargai ir rūpesčiai. Bet kas tau: kitas tikintis net "patale" išguli visą dešimt metų, pratęsdamas savo varganą gyvenimą ir neskubėdamas į tą žadėtąjį pomirtinį rojų.

Kuris iš mūsų netaupo, kad turėtų aprūpintą senatvę: ar tai būtų nuosavas namas, ar gal ir santaupos banke. Tas taupumas gali pavirsti nenugalimu papročiu, ir atėjusi mirtis dažnai užtinka nesunaudojus tų viso gyvenimo taupmenų ir nepasiruošusį tas santaupas pasiskirstyti likusiems artimiesiems. Todėl kyla būtinas reikalas rašyti testamentą.

Senais laikais kaime niekas net nebuvo girdėjęs to žodžio - testamentas. Ūkininkas palikdavo savo žemės ūkį dažniausiai vienam /gal vyriausiam/ savo sūnui, dukteris "išpasogindavo"; kitus sūnus aprūpindavo, kol gyvas, ar mokslu, ar išleisdavo į žentus ar net pagelbėdavo išvykti į tą anuomet dažno svajojamą "auksą" šalį, į Ameriką. O jei tėvas numirėdavo, nesutvarkęs medžiaginės savo vaikų ateities, tuo atveju kildavo daug keblių, net teismo pagalba išsprendžiamų problemų dėl tėvo palikto turto padalinimo.

Mano tėvas /miręs 1917 m./ turėjo sutaupęs /ir paveldėjęs iš dėdės kunigo/ 12.000 rublių ir žadėjęs duoti kraičio savo 3 dukterims po 3.000 rublių, savo pažado neištesėjo, ir po 10-jo Pasaulinio Karo tie tūkstančiai rublių, padėti į lenkų dvarininkų banką Panevėžyje, žuvo. Gi mano brolis, grįžęs iš vokiečių belaisvės 1918 m., turėjo daug problemų, kol sugebėjo aprūpinti savo netekėjusias vyresnes seseris, nes tik tuomet galėjo vesti ir valdyti tėvo ūkį.

Čia, Amerikoje, dar nevėsi suprantama būtinumą rašyti testamentą, nors mirtis, ta nelaide ir nekviečia viešnia gali atlankyti bet kuriuo laiku kiekvieną. Atsitinka įvairių kurjuzų su tais testamentais. Pasakojo kaimynas advokatas apie vieną našlę, kuri pagal testamentą paliko abiem dukterim savo visą turtą po lygiai. Visą dukterys taikingai pasidalino. Bet štai, garaže, jos atrado bal - tiniams kabinti naują virvę. Tos virvės jos nesugebėjo pasidalinti, ir apie tai dalyvąs turto dalybose advokatas buvo painformuotas...

Žinoma, turtą seni tėvai gali atiduoti vaikams dar kol jie patys gyvi. Štai, vienam

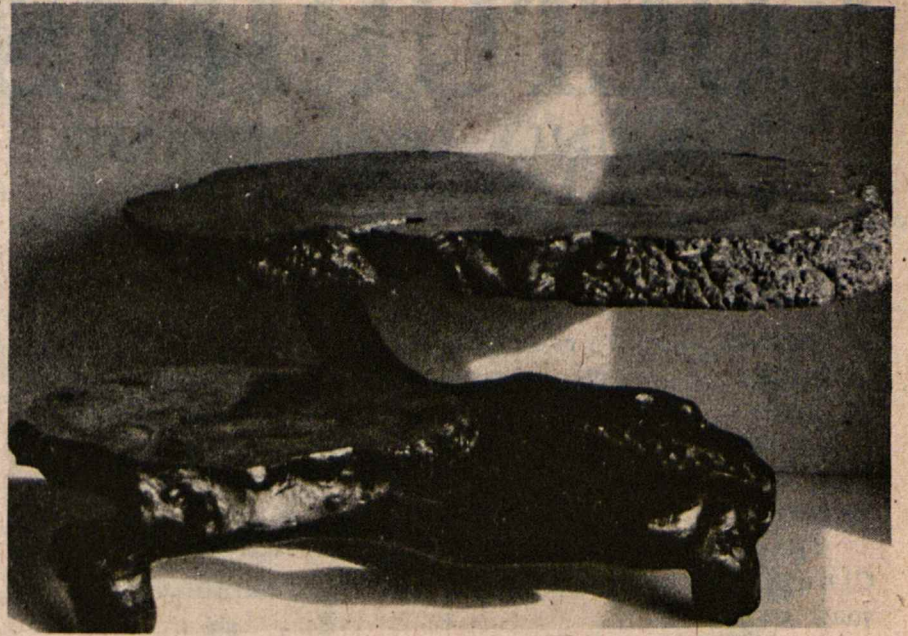
Štai vienam biržiečiui, pokariniam emigrantui, našlys tėvas /prieškarinis emigrantas/ atidavė sūnui tūkstantines santaupas, o sūnus greitu laiku po to nusiuntė tėvą į senelių prieglaudą, nors jo žmona, gailestingoji sesuo, turėjo galimybės tą seną uošvį prižiūrėti. Arba, vėl kitu atveju, našlė atidavė savo santaupas ir nejudamą turtą sūnui, ir vėliau, kai ji norėjo nusipirkti naują automobilį, sūnus, o ypač maiti, nesutiko duoti jos buvusių pinigų sakydami, kad kam čia reikia senam žmogui naujos mašinos. Tokia "daina" tęsiasi be galo, ir vienintelė išeitis, tai surašyti testamentą, kad turtas būtų padalintas pagal jo savininko norą. Už pasitarimą užrašytas testamentas ne visuomet esti vertingas, ir netgi gali būti apgaulingas, nes kiekvienu laiku gali būti parašytas kitas, skirtingas testamentas, taigi vėlesnės datos, kurs savaimė anuliuoja pirmąjį.

O kaip su visuomeninėmis organizacijomis? Ar jos irgi privalo turėti nelyginant "testamentą", taigi išryškintus įstatuose nuostatus, kaip turi būti pasiskirstytas turtas, jei ta organizacija likviduotųsi. Tokiame, pav., Brockton'e, jau yra buvę atsitikimų, kad likviduojant klubą /pav. Roko/, turtas buvo padalintas nariams, o ne kurioms veikloms lietuvių organizacijoms. Net dar tebegyvojuojantieji klubai, jei dėl įvairių nesklaidumų likviduotųsi, planuojama turto tarp narių padalinimas. Dar įdomesnis reikalas yra su mūsų Tautos Fondu, kurio kapitalas jau pasiekė dviejų milijonų dolerių sumą. Įstatuose numatyta, kad tas pagrindinis kapitalas bus pavestas Lietuvos Vyriausybei, kai bus atstatyta nepriklausoma Lietuva. Bet kas bus daroma su tuo pagrindiniu kapitalu, jei nepriklausoma Lietuva nebūtų atstatyta ne tik per ateinančius 10, 20 ar net 50 metų ir jei ateityje toks nelemtas momentas, kad tektų likviduoti Tautos Fondą - kas tuomet atsitiktų su tuo pagrindiniu kapitalu? Tad, ar nereikia numatyti tokių ir blogiausias atvejais, kad Lietuvos valstybės atstatymas labai ilgai užsistų, arba - gal laisvoji Lietuva grįš kitokioje, ne nepriklausomos valstybės formoje, - o sakykim, Jungtinių Europos Valstybių pavidale. Kaip tokiu atveju?

Testamentai arba turto paskirstymo numatymas pavienio asmens mirties arba organizacijos likvidavimo atveju, yra neabejotinai reikalingas. Pavienis asmuo savo turto perteklių gali padalinti dar kol gyvas. Juk sakoma, kad duok, kol dar tavo ranka yra "šilta". Bet organizacijų turtą /netgi dalinai/ negalima iš anksto kam nors paskirti, jei ne numatytos aiškios blogiausio atvejo, taigi - likvidavimo perspektyvos?

J. Valiūnas

/Šia svarbia ir vis aktualėjanti tema, tikimės, pasisakys daugiau asmenų su pasiūlymais. Red./



KAVOS STALIUKAS, 4C" ilgio, 21" aukščio. Viršus - klevas išstrižainis. P. BALTUONIS

BALTO-AISČIŲ CIVILIZACIJOS LIKUČIAI

J.J.B.

II IADA, GIESMĖ - taip aprašo Dievo Perkūno žemėje vietininkų kilmę:

"Perkūnas pagimdė DARDANĄ, kuris pagimdė VA-REIKTONĮ. Jo sūnus TAURAS įkūrė Tauroją /Troją/, arba didžiąją Lielonę. Jis turėjo tris sūnus: LIELYS pabaigė statyti Lielonę, gražuolis GAUNI-MEDAS, išimylėjusių dievų buvo gyvas priimtas Olimpan jiems pilstyti nektarą, o AUKŠČIARIKIS pagimdė sūnų KAUPĮ. Tas pagimdė AUKŠTĮ, kuris pagimdė EINĮ, kuris pagimdė VANDENORIŲ, kuris po Trojos 1179 m. pr. Kr. žlugimo, išvedė Aisčių tautą Europon".

Vandenorių, tą paskutinį Krivių Krivaitį Trojoje, mes gerai pažįstame kaip istorinę figūrą, išvedusį dardanų - sikambrų tautą Pannonijon, kur įsteigiama antroji Arijų dvasiškių sostinė Sikambrijoje /1179-436 a. pr. Kr./. Apie mūsų karalių geneologijas Pannonijoje tuo tarpu nieko neteko užtikti, nebent piliakalniuose kas būtų: runraščiai buvo sistematingai naikinami ir telieka mažai galimybių juos surasti.

DIDŽIOJI MİSLĖ

Arijų tikiybės klausimu, mūsų oficialios istorijos vadovėliai mirtinai tyli nuo to laiko, kuomet JOGAILA 1387 m. savo nešvariomis rankomis VILNIUJE užliejo Amžinąją Ugnį /degusią vėliau ir katalikų bažnyčiose iki paskutinių laikų; dabar kažkodėl panaikintas paprotys/.

Kaip sako J. VALIŪNAS /"NL", nr. 34, 1980/, po to lenkai pradėjo "lipti lietuviams ant sprando", kaip kad rusai šiandien lipa jiems ant galvos. Lenkų atneštoji kančios tikiybą teikė vis didesnes privilegijas vien dvasiškajai ir bajorijai, o lietuvių masės teisės vis buvo siauriamos, kol jie tapo baudžiauninkais arba vergais. Įvedus krikščionybę, anais laikais Lietuvoje viskas apvirtu "aukštyn kojom".

J. V. klausia, kur dingo narsieji Gedimino, Kęstučio ir Vytauto kariai - didvyriai? Lenkų karalius KAZIMIERAS paskelbė jotvingiams mirties bausmę už atsisakymą krikštijis /o dabar grėsmė, kad krikštijasi Lietuvoje/. Ar negalėtų civilizuoti 20 a. vadai palikti žmones ramybėje ir leisti jiems patiems apsispręsti, kas suteikia stiprybę ir paguodos, ar krikštijis ar ne, praktikuoti kokią religiją ar ne? /Red./. Retai kuris tada nusileido, - tokia buvo jų tautinė savigarda - kaip ir partizanų, ir ištisais kaimais, ištisomis apskritimis jie tapo be amžiaus ar lyties skirtumo išžudyti, kaip žydai per pereiną karą...

P. KLIMAS /Mūsų Senovė, Prūsų istorija/ savo prūsų istorijoje mini mūsų ankščiausių karalių dinastijų geneologinius sąrašus. Kryžuočiai, juos surašę, pavadino "Liber filiorum Belial", t. y. "Velnio vaikų knyga"... Nė kiek negeriau išvadino anais laikais ir popiežius HONORIUS III laiške, kur iškolioja Pamarion kunigaikštį ŠVENTUPUOLĮ, grąšindamas ekskomunikacija, kam jis susidėjęs su "pragariškais lietuviiais" - "cum infernali lithuanorum". Šiandien gi - ar ne geresnė lenkų laikysena Suvalkų Trikampyje???

Kryžuočiai, po ilgų kovų numalšinę prūsų sukilimą ir klasta pagavę jo vadą karalių PAUPINĮ /Pipin, Pepin/, perskrodė jam pilvą ir prikėlė žarnas prie šventojo ažuolo, gaminio nelaimingąjį aplink tol, kol jisai savo viduriais keleriopai apjuosęs medį, pagaliau mirė /Script. Rerum Pruss., Die Aeltere Chronik von Oliva, vol. I, p. 677/.

Iš mūsų šikų - tik vienas TYSLIAVA Juozas /1902 - 1961/ šurpiu prūsiškuoju "Tėve mūsų" apraudojo savo bočių likimą. Kodėl ne 1386 m. Lietuvos Krikšte ir 1431 m. Žemaitijos Krikšte nerandame jokių pėdsakų apie mūsų senosios tikiybės atstovus - krivius, vaidilas ir kankininkus??? Kodėl neminimos lietuvių bei žemaičių šventyklos, kurios turėjo egzistuoti, nes juk be patalpų nei manoma kurenti Amžinos Ugnies žiemą - vasarą atvirame lauke? Buvo žinyčios ir net Smolensko rajone, kur yra rasta jų pėdsakai /pamatai/, nes ir ten mūsų protėviai gyveno...

Turėjo būti daug žiaurių scenų, -sako J. Valiūnas /Didžioji Mislė/, naikinant senos narsių Arijų PERKŪNO tikiybės /dinastijos/ atributus, tik niekas apie tai neparašė. Tik sakoma, kad lietuviai buvo pagonys, "garbino" akmenis, ažuolus, ugnį bei rupūžes, nes jie patys buvo "velniai"...

/bus daugiau/



A. RINKŪNO "KALBĖKIME LIETUVIŠKAI" VADOVĖLIS

/Nereikalingi skoliniai arba neįprastos žodžių formos/
R. Bulovas

Keletą skolinių radau "Kalbėkime lietuviškai" vadovėlyje, kurių žodynuose nerandama arba pažymėta "ntk." /neteiktini/. Kai kurie žodžiai yra vartojami neįprastomis reikšmėmis arba žodžiai vartojami vienaskaitine forma, kai visur ar beveik visur vartojami daugiskaitine forma, išskyrus Klaipėdos kraštą.

Pav. 1. A. Rinkūno "Kalbėkime lietuviškai":
Cibulis /svogūnas/ onion. Tekstuose vartojamas cibulis.

"Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne":

Cibulis ntk. svogūnas.

V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne" nėra.

Prancūziškai: la cibule/f./ reiškia svogūno laišką, angliškai - tą patį reiškia "shalot", lenkiškai - gatunek cebuli, pl. shallot.

Prancūzų "Larousse" žodyne cibulis taip aptartas:

"Cibulis - česnako rūšis, kurio lapai, ploni ir ilgi naudojami kaip prieskoniniai./vertimas/.

Žodis cibulis per lenkų kalbą prigijo miestuose svogūno prasme. Miestiečiams, tur būt, atrodė svogūnas per prastą žodį...

Latviškai - sipols /vyr.g./ -svogūnas

suomiškai - sipuli

norvegiškai - svibel

Pav. 2. A. R. "Kalbėkime lietuviškai":

Bliūdas, /vyr.g./, dish;

Nei "Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne", nei V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne" šio žodžio nėra, nors jis buvo plačiai vartojamas Lietuvoje.

Rusiškai: блиudo, /n./ dish

latviškai: bloda, /mot./ dish, porringer.

Paga; K. Būga /K. Būga "Rinkiniai Raštai" / It./ - Dubuo, viens. klm. - dubens, žodis kilęs iš indo - europiečių prokalbės: dhub-n-o. Dhub-e-n reiškias gilų indą.

"Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne":

Dubuo, ens /vyr./ 1. apskritas dubus indas sriubai, prašimuisi, skalbimui ir pan.; kiekis, telpantis į indą; sriubos d.; dubenėlis sviesto; 2. anatom. - liemens apačios kaulų grupė /pelvis/.

V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne":

Dubuo, /m/ 1. dish, bowl, tureen for soup; anat. pelvis.

Pav. 3. A. R. "Kalbėkime lietuviškai":

Karbonadas, /vyr./, pork chop; "Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne":

Karbonadas, /vyr./ kulinarijoje toks kiaulienos, veršienos ar kitos kepsnys.

V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne":

Karbonadas, /mot./ mutton, pork/ chop, /veal/ cutlet.

Angliškai šis žodis yra įvairiai verčiamas;

prancūziškai - carbonnade, f., eng. roast.

Websterio žodyne karbonadas taip apibrėžtas:

"Eng. carbonade, n./Fr. carbonade, it. carbonata, from lat. carbo, a coal/anglis/. In cookery, flesh, fowl, or the like, cut across, seasoned and broiled on coals".

Vokiečiai irgi vartoja tą žodį, kuris, atrodo, iš jų

kalbos pateko į lietuvių kalbą:

Karbonade, /f/.

Karbonadas galima pakeisti į piasnį.

"Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne":

Piasnys, /vyr./, plonas muštos ar maltos mėsos kepsnys; šnicelis, veršienos piasnys

V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne":

Piasnys, /vyr./, veal cutlet.

Kodėl tik veršienos piasnys? Kodėl piasnys negali būti kiaulienos, avienos, veršienos ar kt.?

4. A. R. "Kalbėkime lietuviškai" vadovėlyje:

Ropė, /mot./, turnip

"Dabartinės Lietuvių Kalbos Žodyne":

Ropė, /mot./ valgoma ar gyvuliams šeriama daržovė, apvalia stora šaknimi /Brassica rapa/.

Griežtis, /vyr./ tokia maistinė arba pašarinė daržovė, sėtinys /Brassica napus/.

V. Pėteraičio "Lietuviškai-Angliškame Žodyne":

Ropė, /f./ /bot./ turnip.

Griežtis, /m./, /bot./ rape, cole /Brassica

napus/.

Sėtinys, /m./ /bot./ swedish/ turnip, swede.

Griežtis ir ropė yra du skirtingi augalai, nors abu priklauso kopustinių /Brassica/ augalų šeimai. Griežtis, šiek tiek gelsvas, naudojamas daugiausia maistui; ropė, baltos spalvos, kiek aš žinau iš prieškarinių laikų, naudojama pašarui.

Vokiečiai ir prancūzai juos irgi skiria

Vokiškai: Ruebe, /f./, prancūziškai - rave, /f/, angliškai - rape;

Vokiškai: weisse Ruebe, /f./, prancūziškai - navet/ m/

angliškai - turnip.

Pagal Lietuvių Kalbos ir Literatūros Instituto sudarytą lietuvių kalbos atlasą /žemėlap. nr. 89/, griežis ir sėtinis pavadinimų ribos sutampa maždaug su Aukštaitija ir Žemaitija.

Žemaitijoje, išskyrus didelę dalį Raseinių apskrities, vadinama sėtinys, sėtinis ir sėtinis. Klaipėdos apskr. vietomis vadinamas kolinis.

/ bus daugiau /



Sekminių Vainikas Bostono Scenoje

Bostono dramos ir etnografinio sambūrių nariai spalio 26 d. Lietuvių Piliečių D-jos salėje suvaidino Antano Gustaičio vieno veiksmo linksmos nuotaikos kaimo vaidelį "Sekminių Vainikas". Režisavo akt. Aleksandra GUSTAITIENĖ. Dekoracijos dail. Povilo MARTINKAUS. Scenos apšvietimas - Romo ŠLEŽO. Artistų grimas - rašytojo St. SANTVARO. Vaidino: Gita KUPČINSKIENĖ, - našlės-ūkininkės Marijonos Petrulienės vaidmenyje; Aldona LINGERTAITIENĖ - jos duklė, Ievutės, - ūkio mokyklos mokytojos; Erdvilas JANULAITIS - Kazys, jaunas gydytojas, Petrulienės sūnus; Birutė VAIČIURGYTĖ - ŠLEŽIENĖ - Kastutės Skirgailaitės, Petrulių kaimynės, kaimo mokytojos vaidmenyje; Norbertas LINGERTAITIS - Benediktas Morkūnas, vargonininkas, Ievutės sužadėtinio vaidmenyje; Marija GINETIENĖ - Rozalija Didžbalienė, našlės, Petrulių kaimynės; Aidas KUPČINSKAS - Jono Liubos, Petrulių berno; Arvydas BUDRECKIS - Petrulių piemenuko; Vytautas JURGĖLA - Rapolo, Petrulių

kaimyno; Perkūnas KRUKONIS - jaunimo atstovo; Jurgis JAŠINSKAS - Izidoriaus Puplesio, apylinkės pasakoriaus, kaimo pasilinksminimų ir jaunimo draugas.

Kaimo jaunimas - statistai: Birutė BANAITIENĖ, Bronius BANAITIS, Vytautas DULBA, Rita KAPOČIUTĖ, Lilija KUBILIENĖ, Rimas MANOMAITIS, Daiva VEITAITĖ, Reda VEITAITĖ.

Vaidelis anksčiau statytas kai kuriose lietuvių kolonijų scenose. Šiuo metu autoriaus pataisytas ir praplėstas. Savo turiniu ir apimtimi vaizduoja linksmą lietuviško kaimo buitės iškarpa. Veiksmas vyksta per Sekminės sodybos kiemelyje. Našlė Petrulienė, išdabinus kiemelį ir pasiruošus šventei, laukia atvažiuojant sūnaus, daktaro Kazio, kuris merginasi motinės kaimynei mokytojai Kastutei Skirgailaitei. Tuo tarpu pas Petrulienę ateina jos kaimynė, sena našlė Rozalija Didžbalienė ir apie Petrulienės sūnaus Kazio pasirodymą miestelyje paskleidžia visokų pletkų. Tariamoji sužadėtinė Skirgailaitė ima tai širdin - pergyvena. Užsimezga intriga. Į sodybos kiemą atvykęs būrys kaimo jaunimo prie vaišių stalo linksminasi, dainuoja. Užsimezga pokalbiai, išryškėja porų simpatijos jausmai. Vargonininkas Benediktas Norkūnas poruojasi su Petrulienės dukterimi Ievute. Petrulienės bernas, Jonas Luoba, reiškia simpatijas našlei Rozalijai Didžbalienei. Visą sodyboje besisvečiuojantį jaunimą, savo sąmojingais pasakojimais, linksmina atvykęs apylinkės pasakorius, Izidorius Puplesis. Prie vaišių stalo, stiklo alaus ir jaunatviškos nuotaikos užmirštami pletka ir apkalbos. Daktaras Kazys viešai prisipažįsta mylįs mokytoją Skirgailaitę, o bernas Luoba - našlę Didžbalienę.

Veikėjų pokalbiuose, oracijose retorika natūrali, kaimiška, išpinta gustaitiško humoro epitetais. Charakteriai ryškūs, pritaikinti vaizduojamam tipui. Vaidyba gerai paruošta prityrusios režisierės A. Gustaitienės. Pasigėrėtina realų kaimo berno charakterio tipą sukūrė Aidas Kupčinskis. Našlės ūkininkės - Gita Kupčinskienė, - abudu jaunosios kartos atstovai ir Etnografinio Ansamblio nariai ir vadovai.

Nedovanotina būtų pamiršti Bostono dramos sambūrio veteranus: Jurgį Jašinską, pasakoriaus vaidmenyje, Mariją Gineitienę - našlės, pletkininkės vaidmenyje ir Birutę Vaičiurytę - Šležienę, kaimo mokytojos. Jų vaidybą ir sukurti charakteriai buvo publikos atrakcijos centre. O mažasis kaimo piemenėlis, jaunas Arvydas Budreckis nusipelnė vertų žiūrovų simpatijų ir aploдимentų.

Pasižiūrėti vaidinimo, publika, kaip retai, grūstina užpildė didžiąją klubo auditoriją. Svečių buvo iš Worchesterio, Broktono, Cape Cod'o ir kitų lietuviškų kolonijų. Ypatingai džiugu, kad daugumoje buvo jaunimas ir viduriņioji karta, kuri retokai rodosi tautiniuose rengimuose ir koncertuose. Tas parodo, kad scenoje sąkomas gyvas lietuviškas žodis jaunimo mėgiamas. Senieji, susirūpinę jaunimo nutautėjimu, ateityje privalėtų daugiau rengti panašių vaidinimų, kad jaunieji, scenoje matydami lietuviško kaimo vaizdus ir girdėdami gimtąją kalbą, ją pamiltų ir patys įsijungtų į vaidintojų eiles.

"Sekminių Vainiko" vaidinimą surengti paskatino JAV Liet. B-nės Apygardos Valdyba, 9-tosios Lietuvių Dienos proga.

Po spektaklio svečiai ir vaidintojai Bostono ponų - šeimininkų buvo pavaišinti lietuviškais valgiais ir kavute, naujai išremontuotoje klubo antrojo aukšto salėje.

J. V. Sūduvas



PASIRINKIMO DIENA

Jack Higgins

/iš anglų kalbos laisvai vertė B.E./

/ tęsinys /

Neustadt'e, prie užieginės durų stoviniavo Ehrlich ir Berg'as, kai pamatė sugrįžusį brolių Konradą iš V. Berlyno. Pasisveikinęs ir sužinojęs, kad lydimas jaunos uniformuotos moters Van Buren'as grįžo tą dieną anksčiau, negu buvo numatyta, į pilį, nupasakojęs savo serss tariamą ligą, nuskubėjo į ūkį. Pirmiausia pranešė Margaretai Campbell, kad majoras Vaughan'as sutiko prisidėti prie Conlin'o gelbėjimo akcijos ir pats atsisiras čia už dienos. Ji klausėsi įdėmiai, tačiau išgirdusi apie Vaughan'ą, išbalso, bet greitai susivaldė ir paprašė išpasakoti gelbėjimo planą.

Ji sėdėjo prie lango ir skaitė jau antrą kartą patolo-gijos profesoriaus Norden'o raportą, kuris buvo gerai paruoštas ir ją domino.

"Darbas, kaip numatyta kapinėse, įmanomas ir neturėtų sukelti per didelių sunkumų. Vietovė randasi netoli upės ir yra drėgnesnė, negu paprastai. Palaidotieji daugiausia buvo mediniuose karstuose. Jeigu dirbantieji užteitų prie neseniai palaidoto, sakykim per paskutinius 12 mėnesių, tai galėtų būti labai bjauri situacija. Karstas būtų subyrėjęs į gabalus dėl susidariusių dujų spaudimo, kūnas išsipūtęs, vietomis pratrūkęs ir puvimo dujos bei skysčiai persunkę žemę. Nuodingos streptococco bacilos tikrai bus atsiradusios. Jeigu iš dirbančiųjų kas išipjautų netyčia ar įsibrėžtų, infekcija gangrenos pobūdžio beveik garantuota. Dauguma kūnų jau bus buvę ilgesnį laiką žemėje, dalinai pavirtę į riebią substanciją, kuri nebepavojinga, bet dvokimas neapsakomas. Yra labai tolima galimybė užsikrėsti anthrax'u arba gauti TB.

Kanalizacijos urvai gali būti pavojingi, priklausant, 4 psl.

kaip buvo naudoti. Pirmutinė rizika - įklimpti į atmatas, kas sukelia blogumą, vėmimus ir greitą mirtį, per kelias valandas. Galimybė gauti kepenų uždegimą, be jokio susižeidimo.

Ivykus net ir mažiausiam įsibrėžimui - tuojau įleisti vaistų: ir tai yra nepaprastai svarbu."

Brolis Konradas, jai baigus, nūsivežė ją su kėde į virtuvę, kur už stalo sėdėjo visi vienuoliai. Ji apmetė žvilgsniu ir pagalvojo, kad neįmanoma bus tai įvykdyti. Brolis Franz'as pats jauniausias, tik 19 metų ir tikras stipruolis, kiti trys-Florianas, Gregorius ir Augustinas, vidutinio amžiaus, o brolis Ūrbonas - visai senas žmogus, kuriam ir taip nebedaug laiko likę...

Margareta, išklausiusi kaip jie mano atlikti tunelio kasimą iki pilies kanalizacijos ir išgirdusi, kad jis neturėtų būti ilgas, supažindino juos su vaistų procedūra.

Kitos dienos vakare, ties Flossen'u, majoras Vaughan'as, apsirengęs Vopo uniforma ir apsiginklavęs Schaefer'io dokumentais, laimingai perėjęs sieną, motociklu dūmė į Neustadt'ą.

- Štai svečias, - pasakė Brolis Konradas, atvėręs duris į Margaretos kambarį ir atsitraukė.

Vopo uniforma, automatinis šautuvas sukėlė šiurpą Margaretai. Tačiau nuėmęs akinius, svečias ištisė ryšulį: "Vaistai iš prof. Norden'o".

Ji vos ištarrė, žiūrėdama į Vaughan'ą sudrėkusiomis akimis: "Aš taip džiaugiuosi Jus matydama. Taip džiaugiuosi".

Jis nusišypsojo ir priėjo arčiau: "Tai gerai" - pasakė paprastai.

Buvo vos po 10 val. vakaro, kai Heinrich Berg'as, įkaušęs nuo brandy, įlipo į savo sunkvežimį ir grabaliojosi ieškodamas raktų. Staiga pajuto šautuvo vamzdį prie dešinės ausies, o ramus balsas pasakė: "Važiok pilies link, sustok prie nenaudojamos daržinės pamiškėje!"

Berg'as pamatė akies krašteliu tik Vopo uniformą ir juto šaltą vamzdį. Panikos apimtas, paspaudė gazo mygtuką.

Daržinėje buvo šalta ir drėgna, Berg'as stovėjo apšviestas Vaughan'o.

- Ko norite? - paklausė jis, bandydamas išlaikyti tvirtai skambantį balsą.

- Paprastas reikalas. Pilyje jūs prilaikote žmogų Conlin'o vardu celėje, III aukšto požemyje. Tiesa? - kalbėjo Vaughan'as.

Berg'as nurijo seilę: "Taip, bet tai Saugumo žinioje ir SSD rūpinasi tuo".

- Taigi, bet mano draugai nori jį iš tenai atsiimti ir mes galvojame, kad galėsi mums padėti, - atsakė smagiu balsu Vaughan'as.

Berg'as žiūrėjo į jį siaubo apimtas. "Jūs išėjė iš proto. Kodėl aš turėčiau tai daryti?" - paklausė.

- Todėl, kad esi negeras, oi negeras, drauguži, seržante Berg, ar turėčiau sakyti specialaus SS dalinio vade, kaip ten buvo? - kalbėjo Vaughan'as.

Berg'as bandė dar aiškintis: "Nesąmonė. Aš tik turėjau būti kariuomenėje. Infanterijoje per visą laiką".

Vaughan'as išsiėmė pluoštą popierių: "Ne paprastas SS. Jie bent kovojo. Jūs buvote invazijos pulke, išnaikini nimo skvadronė, specialiai parinktas. Niekada nesusiti - kai su kareiviais. Tik šaudei žmones. Visus, kurie buvo nurodyti! Egzekutorius! Ir neturi tatuiruoto numerio, nes 1944 m. vadai žinojo, kad pralaimėjo ir tatuiruočių nebavykdė, kad po karo būtų lengviau išsisukti. Štai viskas parašyta".

Berg'as tylėjo.

Vaughan'as užsiminė, kad Berg'as buvo nužudęs geriausią Ulbricht'o asmenišką draugą, žiūrėjo į susmukusį Berg'ą.

- Ką siūlote? - sušvebeldžiavo galų gale.

- Nesinori tokiems kiaulėms padėti, bet garantuojam prieglobstį Vakaruose. Išgabensim į kitą pusę kartu su visais. Jokių problemų - atsakė Vaughan'as.

- Gerai, - Ką turiu daryti? - Berg'as atsistojo.

- Papasakok apie pilies įrengimus ir tada aš paaiškinsiu toliau!

/bus daugiau/

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

Taupyk ir skolinkis

Pirmutiniame ir didžiausiam
TORONTO LIETUVIŲ
KREDITO KOOPERATYVE

PARAMA

MOKA:

10 1/2% už 6 mėn. term. indėlius
11% už 1 m. term. indėlius
11 1/4% už 3 m. term. indėlius
11% už pensijų ir namų planą
9 3/4% speciali taup. sąsk.
9 1/4% už taupymo s-tas
6% už čekių s-tas (dep.)

IMA:

13 1/2% už asm. paskolas
12 1/2% už mortgičius

AKTYVAI virš 27 milijonų dolerių

Asmeninės paskolos duodame iki \$50,000 ir mortgičius iki 75% įkainoto turto. Visų narių gyvybė apdrausta sutaupų dydyje, bet ne daugiau \$2,000. Asmeninės paskolos mirties atveju apdraustos iki \$10,000. Nemokamas čekių ir sąskaitų patarnavimas — pinigines perlaides, kelionės čekiai (American Express) Kitos paskolos: (Line of Credit) ir antrieji mortgičiai.

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais — nuo 10 val. ryto iki 3 val. po pietų; ketvirtadieniais ir penktadieniais — nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro; šeštadieniais — nuo 9 val. ryto iki 1 val. po pietų (liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta)

BOSTINĖ: Lietuvių Namai — 1573 Bloor Street West,

Telefonai: 532-8723
ir 532-1149

Toronto, Ontario
M6P 1A6

Prisikėlimo Parapijos Kredito Kooperatyvas

999 College St., Toronto, Ont. • Telefonai: 532-3400
M6H 1A8 • 532-3414

AKTYVAI — virš 18 milijonų

KASOS VALANDOS:	MOKA UŽ:
Pirmadieniais 10-3	term. indėlius 6 mėn. 10 1/2%
Antradieniais 10-3	term. indėlius 1 metų 10%
Trečiadieniais uždaryta	term. indėlius 2-3 metų 10%
Ketvirtadieniais 10-8	pensijų ir namų s-tą 11%
Penktadieniais 10-8	taupomąją s-tą 9 1/4%
Šeštadieniais 9-1	spec. taup. s-tą 9 3/4%
Sekmadieniais 9.30-1	depozitų-čekių s-tą 6%
	DUODA PASKOLAS:
	asmenines nuo 13%
	mortgičius nuo 12%

ANAPILYJE skyrius veikia sekmad. 9.30 v.r. — 1 v.p.p.

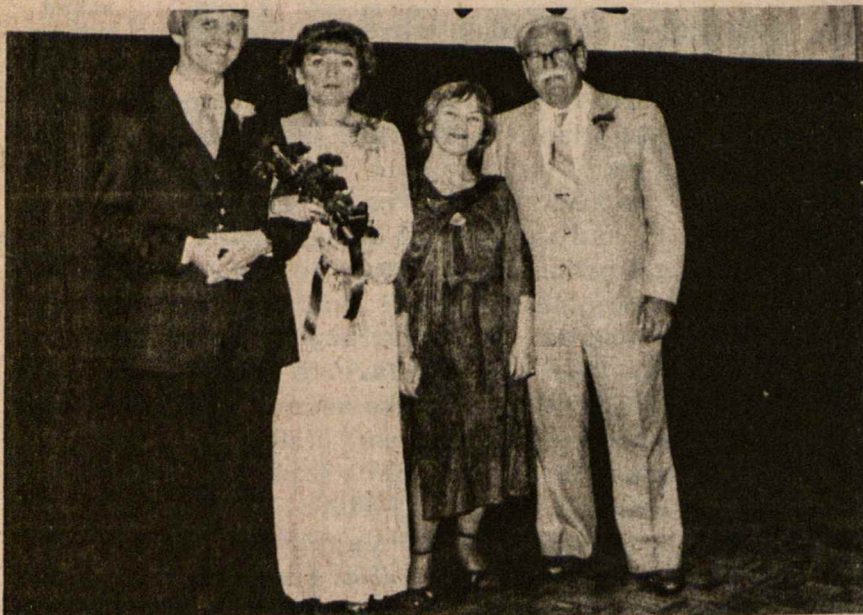
Duodame asm. paskolas iki \$50,000 ir mortgičius iki \$100,000 (75% įkainoto turto vertės). Draudžiame narių gyvybes pagal sutaupų dydį iki \$2,000 ir asm. paskolas iki \$10,000. Parduoame pinigines perlaides (money orders) ir kelionės čekius (traveler's checks). Neimame mokesčio už išrašytus čekius bei apmokamas įvairias sąskaitas. MŪSŲ TIKSLAS — NE PELNAS, BET SAŽININGAS PATARNAVIMAS

LIETUVIŲ NAMAI

METINIS VLIKŲ SEIMAS įvyks š. m. GRUODŽIO 13-14 d. Kanadoje, Toronto Lietuvių Namuose. Organizacijos ir visuomenė kviečiama dalyvauti.

VĖLINIŲ DIENA

Vėlinių dieną — lapkričio 2 š. m. Jono Kapinės buvo praleista labai iškilingai. Dailininkų daug lankytojų, buvo pašventinta virš 20 naujų tralių.



"Nepriklausoma Lietuva" savaitraščio Spaudos Vakaro — koncerto, kurį suruošė "NL" Spaudos Rėmėjų Būrelis Toronto, dalyviai iš kairės: muz. J. Govedas, sol. G. Čapkauskienė, B. Nagienė ir A. Kuolas, R. Būrelis p-kas.

Nuotr.: L. Girinio

London, Ont.

BANDYKIME SUSITIKTI
...PO DAUGELIO METŲ,
WEIDENIEČIAI!

Weidene/Hammerweg ir

Meierhof/ — Vokietijoje, būvusioje lietuvių pabėgėlių stovykloje gyvenusių visų skyrių — klasių mokinių, mokytojų ir Weideno Stovyklos

JEIGU GERI IR GALI GERTI — TAVO REIKALAS,
JEIGU NORI NUSTOTI — MŪSŲ.

ATEIK! LIETUVIŲ AA (ALKOHOLIC ANONYMOUS)
GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENĄ
TREČIADIENĮ 119 MIMICO AVENUE (Royal York Rd.
ir Mimico Avenue kampas TORONTO) 7.30 v.v.
ŠKAMBINKIT: 487-5591

toronto

popietė savuose namuose

A. LUKOŠIUS

UŽ IŠLAISVINIMĄ LIETUVOS

Tamsi, paniurusi, šalta, šlapia ir nedraugiška rudens diena. Lyg pasamdyti, vienas per kitą galvotrūkiais skubėdami verčiasi juodi grėsmingi debesys. Na, ir pila, be jokios atodairos, tarytum iš sukiužusio skylėto maišo! Ir taip nuo praeitosios nakties, klaurai per visą dieną. Vienas tik Dievas nežino, kam ir kodėl prireikė to — kios dienos? Tiesa, tokie tai ir yra rudens pokštai, kurių dėka jis ir viešpatuoja, nu-galėjęs vasarą...

Dėl šios, jau seniai pramatytos dienos, o ypač šio vakaro, daug buvo ruošiasi planuoti, apie jį net svajota ir jo laukta. Nagi, ši vakarą, ir įvyksta tas, net prieš metus laiko pramatytas lietuviškos Spaudos Vakaras Toronto Lietuvių Namuose.

Mes gi čia nejuokais ruošmės, organizavome, šlavėme kiemelį, barstėme smėliu takelius, siūsdami gandą plačioms apylinkėms. Iš visų pusių laukėme gausių sveikėlių, nuogastavome ir viltis dėjomė: iš čia, iš aplinkui, ir net iš Montrealio — tai patriotinio, lietuviško ir pirmutinio šiam krašte spausdinto žodžio darbuotojai, pradininkai. Jie šios gražios 40-mečio sukakties proga atvyksta ir su specialia šiam vakarui programa.

Ir mes ir jie to nekant — raudami laukėme, žvelgdami į taip ilgą vingiuotą nueitąjį kelią, kruopščiai ruošdami atitinkamam šios garbingos sukakties paminėjimui. Net suktos rudens užmačios tapo nugalėtos. Atsirado nemažai draugų, viskam užsigrūdinti lietaus ir vėjo nebijančių bendraminčių.

O už vis svarbiausia, kad savo pažadą ištesėjo šiuo metu patys iškiliausieji vi-soje Kanadoje mūsų menininkai — jaunuoliai — tontie-tis muzikas Jonas GOVE-DAS ir Montrealyje gyvenanti taip vadinama "Kana-dos lakštingala" — Gina ČAPKAUSKIENĖ. Idomiau-sia ir buvo tai, kad jie šios brandžios sukakties proga pasirodė su nauja ir dar niekur negirdėta programa.

Tarytum pačias padanges skrodsdami, nuostabiai ir didingai skambėjo J. Binkio žodžiai: "Pasikinkęs jauną vėją, vėtrą šaunią apkabinęs, debesų keliu didžiuoju — aš va-

žiuoju". Muzika — tai šio jauno talentingo kompozitoriaus, kuris jau yra parašęs originalių solo ir chorui dainų. Pačius aukštuosius padangių skliautus siekiantis, ypatingai žavus balsas — sol. Ginos Čapkauskienės ypatingai tai dainai tiko. Naujais kūrinių rūpinasi ir su dideliu pasisekimu pasireiškia šiedu mūsų menininkai.

Mums belieka tik stebėtis ir laukti, ką dar daugiau jų sugebėjimai ir išradingumas mums padovanos. Mes ir montrealiečiai galime tik didžiulius, turėdami savo tarpe tokius talentus.

Programoje dalyvavo ir Birutė Nagienė. Savo žodyje ji vaizdžiai nušvietė nelengvą šio leidinio kelią, kūrimosi laikotarpį, išvardindama ir visus tuos nepailstamus darbuotojus pradininkus, kurie nieko nebedami, daug ir savanoriškai darbavosi.

Kitu išėjimu, šia proga, ji pažėrė eilę įvairių ir įdomių tautosakos kūrinių, tikrų perlų, atitinkančių šios sukakties nuotaką.

Šiame sukaktuviniame paminėjime dalyvavo Toronte gyvenantis pirmasis šio laikraščio redaktorius V. Dagilis. Iš antrosios redaktorių — rašytojų M. Aukštaitės — gautas ir visiems perskaitytas gražus pasveikinimas, o tuo pačiu ir vertinga piniginė dovana. Gauta ir daugiau sveikinimų su geriausiais linkėjimais ir dovanomis.

Buvo tai geras parengimas, o svarbiausia — kad praėjo pakilią, draugišką nuotaką. Po programos, svečiai linksminosi, šoko, dalinosi išpuoštais, bandė laimėti loterijoje, vaišinosi, beveik iki "pirmųjų gaidžių".

Sekančios dienos, Sekmadienio Popietės laike, šiuose Namuose įvyko gyvas, idomus pasikalbėjimas, diskusijos ir nuomonių pasikeitimas su šiuo gražiai pavykusio renginio organizatoriais ir svečiais iš Montrealio. Pokalbio metu kiek plačiau susipažinta su esama padėtimi ir visais kitais šį savaitraštį liečiančiais reikalais, kartu metant žvilgsnį ir ateitin.

Pasisekė. Net pikčiausioji metuose diena nesugriovė rengėjų planų! Tai dėka visos eilės pasiryžėlių, kurie mielai tam aukojo savo laiką, sugebėjimus, energiją, dirbo nuoširdžiai, nesvyruodami ir nieką nebedami...

ti pirmas ir vienintelis pokarinėje weideniečių lietuvių šeimoje. 1966 metais Chicagoje buvo surengtas buv. Weideno lietuvių progimnazijos 20-mečio atžymėjimas, dalyvaujant buv. mokytojams ir mokiniams bei svečiams — žmonoms, vyrams.

Šį kartą, gal paskutinį — bus bandoma suburti platesnė buv. lietuvių weideniečių šeima. Edm. PETRAUSKAS

IŠ KARTO DU AUKŠTI KAPAI
Š. m. spalio mėn. 24 dieną, tai yra tą pačią dieną, supylėm du aukštus kapus dviem tautiečiams. Mažai Londono kolonijai tai tikrai perdide-

DRAUDA

BALIO MASKELIŪNO
INSURANCE AGENCY LTD.

Tel. 251-4864, 251-4025, 251-4824 • Namų: 277-0814
2405 Lakeshore Boulevard West, Suite 403
Toronto, Ontario M8V 1C6

VISŲ ROSIŲ DRAUDA • 24 METŲ PATIRTIS
• ĮVAIRIŲ DRAUDOS BENDROVIŲ ATSTOVYBĖ •

Dresher-Barauskas INSURANCE AGENCY LTD.

Visų rūšių drauda • VALTERIS DREŠERIS
233-3334 — 231-2661 — 231-6226
3830 Bloor Street West • Islington, Ontario M9B 1K8

APDRAUDA INSURANCE

* Namų — Gyvybės
* Automobilių
* Komercinių
533-1121 Walter Dauginis 822-8480
Insurance Agency Ltd.
1613 Bloor Street West • Toronto • Ontario

V. Bačėnas All Seasons Travel, s.p.
1551 Bloor St. W. Visais keliu reikalais
TORONTO, ONTARIO. bekur pasau lyje skambinti:
M6P 1A5 tel. 533-3531

NAUJAS LIETUVIŲ
KELIONIŲ BIURAS
Simon's
Travel Service
kviečia keliauti kartu!

Šv. KALĖDOS ir NAUJI METAI
SU GIMINĖMIS

Vilnius-Ryga 1980 m. gruodžio 22 d. iki 1981 sausio 5 d.

Kelionių ir viešnagės metu teikiama visapusiška pagalba, taip pat mūsų biuras sutvarko dokumentus, reikalingus iškvičiamis vizitui.

Tel. 537-3060 arba 532-8772
2385 Dundas St. W., Toronto, Ont., Canada M6P 1X2
(Kelionių biuro registracijos numeris — 1835961)

lis nuostolis; taip pat, tai pirmas įvykis Londono lietuvių gyvenime.

Š. m. spalio mėn. 26 d. mirė Kazys VALAITIS. Jis buvo gimęs 1911. III. 2., Pilviškių valsč., Vilkaviškio apskr. ir baigęs Dotnuvos Žemės ūkio Akademiją. Ilgesnį laiką agronomavo Žemaitijoje. Paskutiniaisiais metais iki išvykimo išvykimo Vokietijoje, Lietuvoje buvo Valstybinio ūkio Vadovu.

Kanadon, į Albertą atvyko 1948 m. Vėliau dirbo Abitibi apylinkėse, kol persikėlė į Hamiltoną. Čia pradžioje dirbo didžiulėje plieno liejykloje, o paskum su dalininkais laikė kėpyklą. Pagaliau, kaip žemės ūkio specialistas — agronomas, išvyko laimės pabandyti į tabako ūkius Delahai paylinkėje. 1954 m. atvyko į Londono kaimynystėje esantį Mt. Brydges, Ont., ir čia įsigijo tabako ūkį, kur stipriau įsikūrė. Nuo 1964 m. šiame ūkyje pradėjo auginti kalakutus. Ūkininkauti sekėsi. Su ūkiu nesiskyrė iki mirties. Paskutiniaisiais metais sirgo ir ilgokai išgydė ligoninėse.

1950 m. K. Valaitis sukūrė šeimą. Su labai darbščia, išsimokslinusia ir energinga žmona išaugino gražią lietuvišką šeimą: dvi dukteris ir tris sūnus. Visi vaikai yra baigę aukštuosius mokslus ir lietuviškame išeivijos gyvenime labai našiai reiškiasi, nes pačiam velionui su šia dalykai visada buvo arčiausia prie širdies.

Hamiltono lietuviams persiorganizavus į bendruomenę, K. Valaitis buvo Apylin-

kės Valdybos pirmininkas. Londono lietuvių bendruomenėje jis visada buvo vienas geriausių lietuviškų reikalų rėmėjas. Jis šimtines kasmet aukojo Tautos ir Kanados Lietuvių Fondams.

Laidotuvių dieną Londono lietuvių parapijos bažnyčia, kaip niekada, buvo perpildyta. Iš toli / Chicagos, Detroito ir kt. / ir arti, visi atėjo paskutinį kartą atsisveikinti su taip mielu ir brangiu tautiečiu. Vietoje trumpalaikių dalykų — gėlių, daug kas panoro įamžinti velionio vardą. Tautos Fondui suaukota per 350 dolerių, o Kanados Lietuvių Fondui, turbūt, dvigubai tiek. Visi išreiškė nuoširdžią užuojautą žmonai, vaikams — seserims, broliams bei plačiai giminei. Visi žadėjo parnešti šviesiausią atsiminimą velionio Kazio VALAIČIO ir tėvynę Lietuvą. Palaidotas Londono šv. Petro kapinėse.

Tą pačią dieną palaidotas Londono ir Paulius BLAŽIS, sulaukęs net 82 metų amžiaus. Tai mūsų ankstyvosios emigracijos išeivis, ilgesnį laiką gyvenęs Londone. Paskutiniaisiais metais buvo suparalyžuotas ir ilgesnį laiką išbuvo ligoninėse.

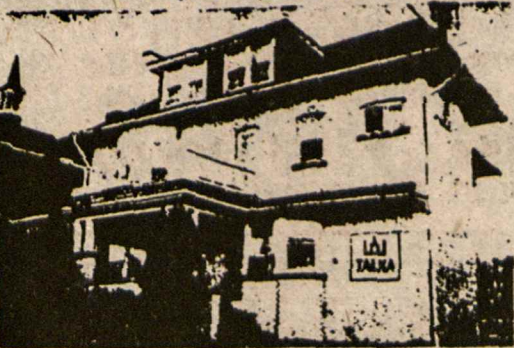
Kol sveikata leido, Paulių Blažį matėme bendraujant ir su naujaisiais mūsų išeiviais, Kanadon atvykusiais po II-ojo Pas.Karo. Jo sūnui su šia dalykai visada buvo arčiausia prie širdies.

Tebūnie abiem tautiečiams lengva Kanados žemelė! L. E-tas
NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

hamilton

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje

— įsikūręs nuosavuose namuose —



Hamiltono Lietuvių
Kredito Kooperatyvas
"TALKA"
830 Main Street East
L8M 1L6
telefonas 544-7125

sukauptas virš 15 mil. dol. kapitalą
kviečia

visus lietuvius pasinaudoti teikiama paslauga.

MOKAME UŽ:

depozitus (P.C.A.) 6%
sutaupus 10 1/2%
term. depozitus 1 m. 11 1/4%
term. depozitus 3 m. 11 1/2%
reg. pensijų fondo 10%

IMAME UŽ:

neklm. turto pask. 13 1/2-14%
esmines paskolas 15%

Nemokama gyvybės ir asm. paskolų drauda.
Nemokamas pilnas žalių patarnavimas.

Darbo valandos: pirmadieniais - ketvirtadieniais nuo 10 iki 5 val.,
penktadieniais nuo 10 iki 7 val., šeštadieniais nuo 9 iki 12 val.
Liepos - rugpjūčio mėn. ir prieš ilgas savaitgalius šeštadieniais uždaryta.

sault-stemarie

"JURGIŠKI" SPYGLIAI IR DYGLIAI RUDENS MELANCHOLIJOSE

Atvėsęs vėjuotas oras, Išvežimų minėjimų. Praslin-
šalnos ir dažni, pamarginti
balta mana lietūs primena
šiam šiaurinio Ontario už-
kampin artėjančią žiemą. Tai
pats nuobodžiausias metų
laikas ypač tiems, kurie jau
nedirba, nemėgsta žuvalti,
medžioti ar negali išvykti į
šiltesnius kraštus ar nemo-
ka išnaudoti liuoslaikį. Labai
svarbu gyvenime yra išmok-
ti nenuobodžiatiti!

Nedaug prisidėjo tautiečių
pralinksminimui ar melan-
cholių bei monotonijų iš-
blaškymui ir mūsų šalies LBA-
pylinkės Valdyba. Pasigyrė
savo korespondencijoje / T.
Žib. 1980. III. 13/ apie "ypa-
tingai gražiai" paminėtą ne-
prikllausomybės paskelbimo
/ gal būt, teisingiau, Lietuvos
valstybės atkūrimo, nes Lie-
tuva buvo neprikllausoma

valstybė daugiau kaip prieš
700 metų/ sukaktį, nors tai
buvo tik lietuviškos vėliavos
pakėlimas prie miesto Rotu-
šės ir paprasčiausios vaka-
ruškos ukrainiečių salėje.
Ten buvo gerama, šokama,
svetintaučių daug daugiau
negu savų tautiečių, o apie
Lietuvą - nė vieno žodžio ne-
buvo užsiminta! Prajuokino
ar net supykde kai kuriuos
tautiečius vietiniam "Sault
Star" / 1980. II. 18/ atspaus-
dintas pasikalbėjimas, kuria-
me Valdybos p-kas pareiškė,
kad geriausiai dabar galima
Lietuvai padėti, tai rinkti ir

Užpėnai, 1978 m., Toron-
siųsti ten pinigais ir per
Jungtines Tautas suteikiant
žmonėms informaciją! Ar
įdomu tokia proga Sault Star
skaitytojams žinoti, kad šis
farmeris, jau išėjęs pensijon-
ruošiasi likusį savo gyveni-
mą praleisti medžiudamas
/ niekada lig šiol nemedžio-
jęs/ ir žuvaldamas...

Nebuvo mūsų mažoje lie-
tuviškoje salelėje Mėtinios
Dienos ar Baiciojo Birželio

Šis korespondentas ne tik
nesigaili šia proga i Hamil-
toną nuvykęs, bet apsidžiau-
gė Lietuvių Dienų programa
nuo pirmos ligi paskutinės
dienos, pradedant lietuviška
komedija ir kitais mūsų ak-
torių pasirodymais ir bai-
giant labai jau įspūdingu
koncertu, gražiais kostiu-
mais meno ansamblių ir
chorų puikia programa. Teko
pastebėti, kad koncerto pra-
džioje aptemdytoje scenoje
po trimiškinių pasirodymo,
pradėjus su žvakėmis slink-
ti paslaptims būtybėms ir
girdint pritaikintus, sielos
gelmes pasiekiančius žo-
džius, kai kurie žiūrovai
šluostėsi ašaras. Žavėjo sa-
vo dainomis iškilioji daini-
ninkė Gina ČAPKAUSKIENĖ.

Matėsi Lietuvių Dienose
daug žinomų asmenybių, pra-
dedant vysk. BRIZGIU ir
"skrajojančių kapelionu" J.
KULBIU, pasaulio ir Kana-
dos Lietuvių Bendruomenių
p-kais V. KAMANTU ir J. R.
SIMANAVIČIUM, veikliaja
Hamiltono advokate Joana
KURAITI, P. KURU, iš Mont-
realio veikėju L. GIRINIU su
žmona, o baigiant šių dienų
didvyriu VLADU ŠAKALIUM,
kurio netik "odisėja" - jaudi-
nančią! - šiam koresponden-
tui teko išgirsti, bet net ir
trumpai pasikalbėti. Visų
žymesniųjų neįmanoma iš-
vardinti, bet korespondentui
teko susitikti ir viešėti net

pas mūsų mieste gyvenusi
tautietį, jau senokai įsikūru-
sį Hamiltone ir praturėjusį
rangovą Antaną Liaukų, ku-
ris jau nebestato namų, bet
dažniausiai užimtas vyriau-
sybės darbų vykdymu. Šio
mūsų iškilus tautiečio iš
Brazilijos žmonelė Elena ir
9 metų dukra Lilija kalba
taip švariai lietuviškai, lyg
kad jos būtų iš Suvalkijos vi-
durio. Bendra išvada - Lie-
tuvių Dienos buvo gerai su-
organizuotos ir atrodo, kad
lietuvių ir lietuviškumas
Kanadoje dar ilgai išsilaik-
ys.

Šia proga korespondentas
reiškia nuoširdžią padėką
savo Hamiltono globėjams
Žitai ir Pranui SAKALAMS,
kurie jį ne tik maitino, girdė
ir vežiojo, bet išvykstant dar
ir apdovanojo - apie 10 sva-
rų grybų, baronų - riestainių
ir įdomų užrašą IT'S EX-
CITING TO BE LITHUA-
NIAN! Grybais neapsinuodi-
jau ir jau baigiam sunaudoti,
o įdomų užrašą nelipdy-
siu prie automobilio, bet -
kokios nors lietuviškos
šventės proga, reikės, pir-
ma ištuštins bonką Black
Velvet, prisikabinus ant nu-
garos, pražygiuoti didžiau-
sia mūsų 80,000 didmies-
čio gatve, tai bus tikrai
exciting!

Nesivaržantis
Korespondentas

montreal



Adelė ir Pranas Skruibiai

RETA VEDYBINĖ SUKAKTIS

Montrealio lietuvių tarpe
nedaug tėra tokių, kurie ne-
pažinti visada maloniai be-
sišypsanti, visada paslau-
gių lietuvių - Prano ir Ade-
lės SKRUBIŲ, gyvenančių
ūkyje prie Pont Fortune,
Ottawos upės pakrantėje, ku-
rioje kiekvieną vasarą įvai-
rios organizacijos, parapija
ruošia tradicines lietuviškas
gegužines. Jų gražioje va-
sarvietėje, kur po šimtamet-
čio ažuolo šakomis laikomos
pamaldos. Medžių apsuptoje
aikštelėje iškyla tautinė
trispalvė, nuaidi Tautos
Himnas ir skambi lietuviška
daina. Tai tikras, gražusis
lietuviškas kampelis Otta -

wos pakrantėje.

P. ir A. Skruibiai, kartu su
savo plačios lietuviškos šei-
mos nariais, nereti svečiai
ir lietuviškuose parengimuose
- minėjimuose.

Pranas, dar prieš I-ąjį
Pasaulinį Karą atvyko iš
tuometinės rusų pavergtos
kaip ir dabar - Lietuvos. Sa-
vo veidu ir būdu tikras Lie-
tuvos laukų sūnus, matęs šil-
ta ir šalta, išmėginęs įvai-
rius darbus, jau daugelį me-
tų kaip galutinai apsisistojo
prie rasa ir derliumi alsuo-
jančios žemės.

Adelė, gimusi Škotijoje,
lietuvių šeimoje, teturėdama
3-jus metelius, kartu su tė -

LATVIŲ VYRŲ CHORO

"JUNDA"

KONCERTAS

1980 m. Lapkričio 29 d. 7 val. y.

A. V. PARAPIJOS SALĖJE

• ŠILTA VAKARIENĖ • DISCO MUZIKA
• ĮVAIRIŲ GĖRIMŲ BUFETAS • LOTERIJA

ĮJIMAS: \$6. - Visus mloniai kviečiame atvykti

L. K. MINDAUGO S. KUOPA



Latviu Choro dirigentai: Andris Gūtmanis ir Daumants Vītols

vais atvyko į Kanadą. Liki -
ra lienės Elzbietos II, popie-
mo keliai susijungė ir jie
1920 m. spalio 12 d. sukū-
bec'o general. gubernato-
rė šeimos židinį. Išaugino 2
dukras ir 2 sūnus.

Valkai š. m. spalio mėn. 12
d. puikiam Aromado Inn su-
ruošė iškilmingas, gražias
savo tėvams ir seneliams
60 metų vedybinio gyvenimo
pagerbtuves.

Jose be šeimos narių ir
artimųjų dalyvavo svečių ir
iš JAV - bių.

Solenizantams buvo įteikta
vertingų dovanų. Be arti-
mųjų, sveikinimus gavo iš
Kanados min. p -ko P. E.
Trudeau, D. Britanijos ka -

P. ir A. Skruibiai yra ilga-
mečiai "Neprikllausomos
Lietuvos" laikraščio skaity-
tojai ir rėmėjai, ne kartą sa-
vo gražią vietovę užleide
"NL" ruošiamoms geguži-
nėms.

Ta brangia ir iškilminga
60-ties metų vedybinio gy-
venimo sukakties proga,
Pranui ir Adelei SKRUI-
mųjų, sveikinimus gavo iš
BIAMS linkime ilgų ir lai-
mingų metų!

J. Šiaučiuolis

KANADOS LIETUVIŲ KATALIKŲ MOTERŲ DRAUGIJOS SKYRIŲ ATSTOVIŲ SUVAŽIAVIMAS

KLKMD-jos skyrių atsto-
vių suvažiavimas vyks Mont-
realyje, lapkričio mėn. 22-23
d. d. REGISTRACIJA - šešta -
dienį, lapkričio mėn. 22 d.,
9 val. ryto Seselių Namuose.

Posėdžiai prasidės 10 v.
Laukiama atstovių iš Toron-
to, Hamiltono, Delhi, Londono
ir kitur.

Paskutinis suvažiavimas
Montrealyje vyko prieš 25
metus. Jame dalyvavo Ses.
Augusta Sereikytė, a. a. M.
Galdikienė, kunigai: Tėv. J.
Kubilius, SJ., Tėv. Placidas
Baris, OFM., a. a. Tėv. J.
Raibušis SJ., a. a. kun. P. A.
žubalis ir daug darbščių, e-
nergingų moterų, kurių įnašą
į Kanados lietuvių kultūrinę
ir visuomeninę veiklą sunku
būtų pasverti ir tinkamai į-
vertinti. To suvažiavimo
metu buvo nutarta ryžtis ir
pradėti leisti neperiodinį
laikraštį - žurnalą moterims.
Šio nutarimo pasėkoje ir bu-
vo atgaivintas Lietuvoje ėjęs
žurnalas "Moteris", šiemet
Seselių Namuose.

Sekmadienį, lapkričio
mėn. 23 d., 10 val. Aušros
Vartų bažnyčioje - Mišios už
gyvas ir mirusias Draugijos
nares, o po to - agapė ir at-
sisveikinimas su viešniomis
Seselių Namuose.

MONTREALIO STUDENTAI RENGIA SI TRADICINEI
ŽIEMOS STOVYKLAI. DĖL INFORMACIJŲ SKAMBINTI
T. MURAKU, tel. 259-8725.



M. PHILIPPE IZZI

Président

SKAMINKIT -

125¢ kelnes
pristatant
ir atsiimant

365-7146

NETTOYEURS CLEANERS

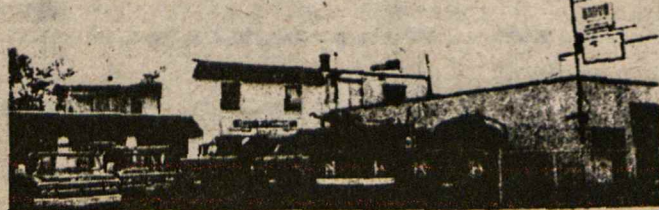


7661-A-CENTRALE
50 AVENUE, LaSalle 365-7146
495-900 AVENUE,
CONV. BAYNE, LaSalle 365-1143
2955 ALLARD,
Ville Emard 766-2667

GUY
RICHARD
ROOFER - COUVREUR
7725 George LaSalle

Geriausios patarėjos ir darbe atlikimas jums gali būti suteiktas Guy
Richard, kuris jau seniai lietuviams patarnauja. Darbe atlieka apdailinimą
ir prieinamomis kainomis. Šaukite kai nemo stogas blogas ar kai statote
naujas -

364-1470



PAMINKLŲ GAMYBA

- MONUMENTS MANUFACTURER
TODORO & BIGRAS LTD.

6752 Sherbrooke Street East
Montreal, P.Q. H1N 1C9 • Tel. 255-4076

LAIDOJIMO ĮSTAIGA

FUNERAL HOME

J. F. Wilson & Sons Inc.

123 Maple Blvd. 5784 Verdun Av.
Chatouguay Verdun, Que.
Tel.: 694-4763 Tel.: 767-9956

MODERNIOS KOPLYČIOS

NL REIKALAI

MUS SVEIKINA

"Sveikinu" Nepriklausomos Lietuvos" savaitraštį 40 metų gyvavimo proga.

Savaitraštis "Nepriklausoma Lietuva" prieš 40 metų įsteigtas pasirinko obalsi- už Lietuvos išlaisvinimą! Už ištikimybę Kanadai! Mūsų visų troškimas-kuo greičiau atgauti Lietuvai laisvę.

Mūsų išeivijos ginklas- spauda. Pėr spaudą mes privalome kelti žiaurios Sovietų okupacijos faktus mūsų gimtame krašte- Lietuvoje.

Spauda yra stipresnė ir už ginklą. Spauda įžiebta kovin- gumą ir energiją pavergtiesiems, nuskriaustiesiems priduoda ryžto neprarasti vilties į laisvę.

Linkiu šiam savaitraščiui sėkmės tolimesnei egzistencijai ir skelbti Lietuvos laisvės idėją tol, kol bus atgauta laisvė pavergtai Lietuvai ir lietuviams.

Su sveikinimais siunčiu ir kuklią auką.

J. Šarapnickas
St. Catharines, Ont.

McGILL UNIVERSITETAS LAIMĖJO DEBATŲ VARŽYBAS

Kanados 22-jų universitetų 40-ies grupių debatų varžybas visose kategorijose laimėjo Montrealio McGill Universitetas.

Į finalą pakliuvo 2 McGill grupės. Geriausias kalbėtojas- Joe Pollender.

Nemažas lietuvių skaičius lankė ar lanko šį universitetą.

MIRUSIEJI:

• STANIULIENĖ Marija, 72 m., mirė. Palaidota per AV parapiją.

• GUDAS Mykolas, 78 metų amžiaus, mirė. Paliko žmoną Mariją, dukterį Ireną.

Jis buvo veikėjas "Pažančių" grupės, buvo vadina- mos Literatūros draugijos pirmininkas, dirbo komuni- stų veikloje.

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

KANADOS LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS. VISŲ PAŽIŪRŲ ŽMONĖS JŲ SKAITO. PASIŪLYK JŲ SAVO DRAUGUI AR PAŽĖSTAMUI, ATSIŪSK PAVARDES IR ADRESĄ, LAIKRAŠTĮ SIŪSIME SUSIPAŽINIMUI IKI ŠIŲ METŲ PABAIGOS

LAIKRAŠTIS, KNYGA - GERIAUSIA DOVANA - NEIŠEINA Į MADOS, NEREIKIA SUKTI IR GALVOS: TINKA KIEKVIENA PROGA - KAI LINKSMA, LIŪDNA IR KAI VISKO JAU GANA!

AR KAI BI SU SAVO VAIKU TIK LIETUVIŠKAI???

DR. J. MALIŠKA

DANTŲ GYDYTOJAS
1440 St. Catharine W.
Suite 600, Montreal, P. Q.
Tel.: 866-8235
Namų: 488-8528

DR. A.O. JAUGELIENĖ

DANTŲ GYDYTOJA
1410 Guy St.
Suite 11-12 Montreal P.Q.
Tel.: 932-6662
Namų: 737-9681

Dr. A.S. Popieraitis

B.A., M.D., C.M., M.Sc., L.M.C.C., E.R.C.S.(C)
Medical Arts Building,
1538 Sherbrook St. West,
Suite 215, Montreal Que.
Tel. 931-4024

PHARMACIENS

M. CUSSON - R. GENDRON
PHARMACIENS

Ouvert 9 a.m. à 10 p.m. Open.
Samedi: 9 a.m. à 9:30 p.m.
Dimanche: 10 a.m. à 9:30 p.m.
Livraison gratuite - Free delivery
Skubus ir nekainuojantis pristatymas
7626, rue Central St., Ville LaSalle

PHARMACISTS

365-9742

365-0505

ADVOKATAS

VICTOR E. RUDINSKAS

B. Eng., M. Eng., LL.B., B.C.L.
4701 Bannantyne,
Verdun, Québec
H4G 1E6 (kampas 2-nd Ave.)
Tél. Bureau: 769-8824
Résidence: 366-6245

NOTARĖ

Rūta Pocauskas B.C.L.

Notaire - Notary Title Attorney
5947 Park Ave. Montreal, P. Q. H2V 4H4
Tel.: 279-1161 Res. 453-9142

ADVOKATAS

ROMAN J. IŠGANAITIS, B.A., B.C.L.

4 NOTRE-DAME E. SUITE 504
MONTREAL, QUEBEC H2Y 1B7 TEL.: 878-9534

NOTARAS

J. BERNOTAS, B.A., B.C.L.

3, Place Ville Marie, Suite 627
Montreal, P. Q. H3B 2E3
Tel.: (514) 871-1430

ADVOKATAS

J.P. MILLER, B.A., B.C.L.

168 Notre Dame St. E. Suite 1205
Montreal, P. Q. H2Y 3P6
Tel.: 866-2063, 866-2064

K. L. KATALIKŲ MOTERŲ Dr. J. MONTREALIO SKYRIUS

kviečia visus į

ELENOS BLANDYTĖS

DAILIOJO ŽODŽIO IR DAINOS

KONCERTA

š. m. lapkričio mėn. 22 d. 7 v. v.

AUŠROS VARTŲ PARAPIJOS SALĖJE

• VAIŠĖS • BARAS • ŠOKIAI

Suaugusiems: \$8.- Moksleiviams: \$5.-

PELNAS - LIET. KAT. BAŽNYČIOS KRONIKŲ LEIDIMUI

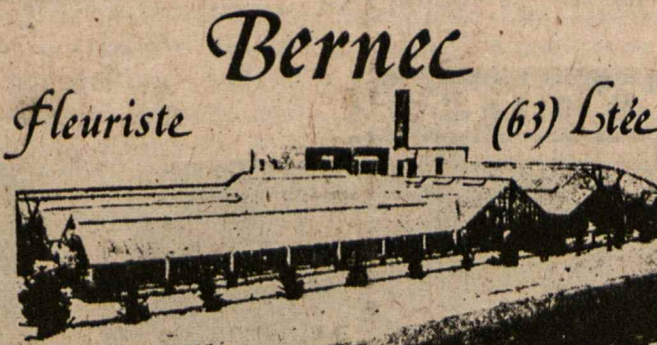
• LUKAUSKAS Vincas, • Sol. Gina ČAPKAUSKIE -
dirbdamas vasarvietėje, su- NĖ keletą savaitgalių kon-
silaužė koją. Gydomi namie. sertoja Montrealyje ir a-
• JUDZENTAVIČIUS Vytas - pylinkėse su 4 prancūzų so-
tas serga ir gydomi Gene- listais.
ral Hospital ligoninėje. Ruošia ir naują programą.

MONTREALIO KREDITO UNIJA "LITAS" PARDUODA
CANADA SAVINGS BONDS IŠ 10.5 %
UŽ TERMINUOTUS INDĖLIUS MOKA 11.75 %
TAUPOK IR SKOLINKIS "LITE".

RENKU

Senas lietuviškas knygas,
laikraščius, plokšteles ir
kitą lietuvišką medžiagą.

P. ADAMONIS
722-3545



GĖLININKAS

MALONIAI, GREITAI IR PATYRUSIAI
PATARNAUJA LYAIRIOMIS PROGOMIS
LIETUVIAMS GERAI ŽINOMAS
SPECIALISTAS.

285 - 2e AVENUE, LASALLE 365-0511
QUE. H8P 2G7



Maurice Kaplan Kailių siuvėjas -

- Didelis pasirinkimas gatavų palčių
- Vasaros laiku saugojimas (Storage)
- Taisau ir remeliuoju
- Siuvu ir parduodu

1449 RUE ST-ALEXANDRE MONTREAL, QUEBEC
SUITE 500A H3A 2G6 TEL 288-9646

366-7818



LAURENT DAIGNAULT
Président

PARDAVIMAS:

Chrysler • Monaco • Charger • Dodge • Dart
Sport • Swinger • Special • Sedan • Trucks
7835 Boul. Lasalle, LaSalle, P.Q.



Mechanizuotos ratų ir kitų dalių reguliavimas. Išorės (Body) taisymas ir
taikymas naujame garaže ir moderniomis priemonėmis. Kreipkitės -
De LaVerendrye, prie Lapierre vandens kanalo. Tel. 365-3364.

montreal west automobile

PONTIAC • BUICK • ASTRE

- * NERIBOTAS PASIRINKIMAS VARTOTŲ IR NAUJŲ AUTOMOBILIŲ.
- * NEITIKĖTINAI GEROS SĄLYGOS AUTOMOBILIUI ĮSĮGYTI
- * MŪSŲ FIRMA NUOŠIRDŽIAI IR ŠU ĮŠIMTAMI JŪMS, PASITARNAUS-!
- * UŽEIKITE! ĮSITIKINKITE! PASINAUDOKITE!



LEONAS GURECKAS
SALES MANAGER

MIC PASIKALBĖKITE SU
Menageriu LEO GURECKAS



montreal west automobile

11 WESTMINSTER SOUTH

(At the end of Sherbrooke Street West). 489-5391

MIELAS SKAITYTOJAU,
NELAUKDAMAS PRANEŠIMO-ATNAUJINK "NL"
LAIKRAŠČIO PRENUMERATĄ 1987 METAMS!
Administracija.

LIETUVOS KARIUOMENĖS ŠVENTĖS

MINĖJIMAS

renjamas

š. m. Lapkričio 23 d.

AUŠROS VARTŲ PARAPIJOS SALĖJE

11 val. r. - iškilmingos pamaldos

12 val. - Minėjimo Aktas

Paskaita - J. ŠIAUČIULIS

Mening dalį atlieka "GNTARĖLIS" ir P. DIKAITIS
ORGANIZACIJOS PRASOMOS DALYVAUTI SU VELIAVOMIS
ĮJĖJIMAS: laisva auka.

RENGIA L. K. V. S-ga RAMOVĖ Montrealio Skyrius

BAZARAS

ANTRADIENI, Lapkričio 25 d. nuo 7-9 val.

TREČIADIENI, Lapkričio 26 d. nuo 10 a.m. iki 9 p.m.

BETH AARON SISTERHOOD, c/o Mrs. S. Nadler,

5223 Rosedale Ave. Montreal. H4V 2H4.

VEDYBINIS SKELBIMAS

Gyvenu Kanadoje, esu vidutinio amžiaus, be šeimos, materialiai apsirūpinęs, blaivus. Vedybų tikslu noriu susipažinti su rimta, dora, sąžininga vidutinio amžiaus moterimi Kanadoje arba JAV-se. Pageidaujama trumpa autobiografija ir nuotrauka, kuria pasižadų gražinti. Paslaptis garantuota. Rašyti NL adresu, pažymint "Jokubui".

VEDYBINIS SKELBIMAS

Gyvenu Lenkijoje, man 30 metų, esu išsiskyrusi su vyru, auginu dukrą, kuriai - 6 metai. Vedybų tikslu noriu susipažinti su rimtu, sąžiningu ir geros širdies vyru. Rašyti "Nepriklausomos Lietuvos" adresu, pažymint "Stasei".

GREITAS IR TIKSLUS PATARNAVIMAS!



Tel. Bus.: 722-3545

Res.: 256-5355

PETRAS ADAMONIS

C. I. B.

GAISRAS • AUTOMOBILIAI • ATSAKOMYBĖ • GYVYBĖ

ADAMONIS INSURANCE AGENCY INC.

3907 A ROSEMONT BLVD. MONTREAL, P. Q.

MONTREAL ENTERPRISES Reg'd.

DRAUDIMO AGENTŪRA

6695 - 35th Avenue, Montreal HT-3A6

TFL. 727-3120 Namų 376-3781

Albertas NORKELIŪNAS, B.A. C.S.C., I.B.

Komercinio, privataus turto, automobilių
atsakomybės, gyvybės draudimas

Agentūra veikia nuo 1945 m.

UTAS

MONTREALIO LIETUVIŲ KREDITO UNIJA

1465 DE SEVE STREET, MONTREAL, QUE. H4E 2A8. Telefonas: 766-5827.

MOKA UŽ:

Einamasis s-tas 6%
Taupomasis s-tas 9.25%
Pensijų planas 10.5%
Term. ind. 1 m. 11.75%

DUODA PASKOLAS:

Asmeninės nuo 15.5%
Nekiln. turto nuo 13.5%
Čekių kredito 18%
Investicines nuo 15%

Duoda nemokamą gyvybės draudę
iki \$2,000 už taup. s-tos sumas.

Nemokama gyvybės draudo iki
\$10,000 už paskolos sumą.

KASOS VALANDOS:

1465 De Seve St., pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais nuo 9 iki 3 v.; ketvirtadieniais nuo 12 iki 8 v.v., penktadieniais nuo 12 iki 6 v.; sekmadieniais nuo 10.45 iki 12.45 v. Sekmadieniais nedirbama vasarą nuo gegužės 15 iki spalio 15 d. ir per visus ilguosius savaitgalius.
3907-A Rosemount Blvd.: Ketvirtadieniais nuo 6 iki 8 valandos vakaro ir penktadieniais nuo 12 iki 6 valandos vakaro.



D. N. BALTRUKONIS

IMMEUBLES - CLASSIC INC.

445 Jean Talon W. Suite 305 Montreal

Tel. 273-9181 Namų: 737-0844



DANPAR REALITIES CORP.

310 VICTORIA AVE. SUITE 409
MONTREAL, P.Q. CANADA
H3Z 2M9

VINCAS PIEČAITIS

Nekilnojamo Turto Patarnavimas Montrealyje
Investicijos J.A.V. ir kt. Kanados provincijose

Tel: Bus. 482-3460
Res. 366-7041